






THE PUBLIC LIBRARY OF THE CITY OF BOSTON.
THE ALLEN A. BROWN COLLECTION.

**M 227.5





Digitized by the Internet Archive
in 2013

<http://archive.org/details/jephtetragedieti00mont>

JEPHTÉ.

TRAGÉDIE

tirée de l'Écriture Sainte.

*Représentée pour la première fois,
par l'Académie Royale de Musique,
le Jeudi 28. février 1732.*

Mise en Musique,

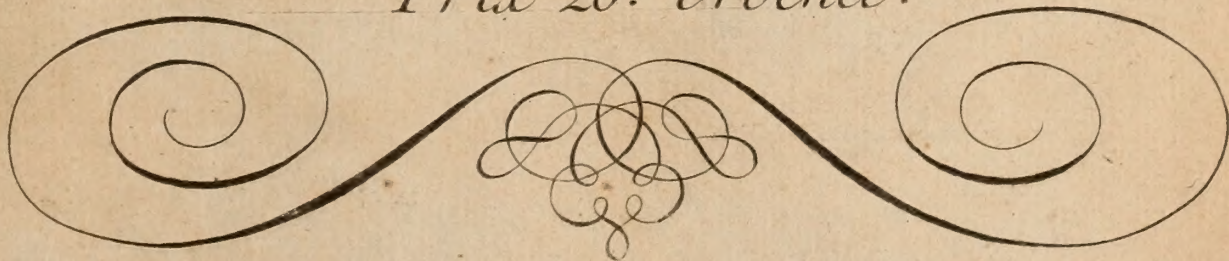
PAR MONSIEUR MONTÉCLAIR.

Partition générale in folio, Gravée.

A PARIS. c

*Chez le S^r. Boivin Marchand, rue S^t. Honoré
à la Règle d'Or.*

Prix 20^{tt}. brochée.



Ms. 227.5
Allen A. Brown
1. January, 1898.

Jephthé, Tragedie tirée de l'Écriture Sainte.

Acteurs du Prologue.

Apollon.

Polhymnie.

Terpsicore.

Venus.

Troupe de Divinités fabuleuses. et de Peuples.

La Verité.

Vertus de la suite de la Verité.

La Scene est sur le Theatre de l'Accademie —

Royale de Musique.

JEPHTÉ,

1

Tragedie tirée de l'Ecriture Sainte.

PROLOGUE.

*Le Théâtre représente un lieu destiné pour des Spectacles;
Coutes les Divinités fabuleuses y sont assemblées:
Apollon, Polhymnie et Terpsicore s'avancent sur le devant du Théâtre.*

Ouverture.

The musical score for the Overture is presented in four systems. Each system consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The time signature is 2/4. The notation includes various rhythmic values, accidentals, and dynamic markings. The bass line is heavily figured with numbers (e.g., 7, 3, 6, 6, 3, 5, 6, 6, 5, 6, 3, 3) and other symbols like asterisks and plus signs. The music is written in a style characteristic of 18th-century French opera.

Jephthé

Legerem.^t

Reprise.

Reprise.

Reprise.

Reprise.

Reprise.

Reprise.

Reprise.

Reprise.

Reprise.

Prologue.

The first system of musical notation consists of four staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat (B-flat). It contains a complex melodic line with many sixteenth and thirty-second notes. The second and third staves are for the right hand of a keyboard instrument, with various chords and arpeggios. The bottom staff is a bass clef, providing a harmonic foundation with notes and rests. Performance markings include '+' signs above notes, 'b' for flats, and '*' for ornaments. Fingering numbers like '6 5 4 3' and '6' are present. A '3' is written below the bass staff towards the end of the system.

The second system of musical notation is marked 'Lentem.' (Lento) in the upper right. It continues the musical piece with similar notation to the first system. The tempo marking is written in an italicized font. The notation includes treble and bass staves with various notes, rests, and performance markings such as '+' signs, 'b' flats, and '*' ornaments. Fingering numbers like '7 5 4' and '6' are visible. A '2' is written below the bass staff towards the end of the system.

The third system of musical notation is marked 'à la reprise.' (Allegretto) in the upper right. It features a more rhythmic and dance-like character. The notation includes treble and bass staves with various notes, rests, and performance markings such as '+' signs, 'b' flats, and '*' ornaments. Fingering numbers like 'b7', '7 6', and '5 6' are visible. A '6' is written below the bass staff towards the end of the system.

Jephté
SCENE I.

Choeur de Divinités fabuleuses.

Beaux lieux, beaux lieux, ou notre gloire éclate, Faites nous à jamais re =

Beaux lieux, ou notre gloire éclate, Faites nous à jamais re =

Beaux lieux, ou notre gloire éclate, Faites nous à jamais re =

Beaux lieux, ou notre gloire éclate, Faites nous à jamais re =

Prologue.

= gner sur les Mortels: Beaux lieux, beaux lieux, ou notre gloire é=

= gner sur les Mortels: Beaux lieux, ou notre gloire é=

= gner sur les Mortels: Beaux lieux, ou notre gloire é=

= gner sur les Mortels: Beaux lieux, ou notre gloire é=

= clate, Faites nous à jamais regner sur les Mortels: Que la douce erreur qui les

= clate, Faites nous à jamais regner sur les Mortels: Que la douce erreur qui les

= clate, Faites nous à jamais regner sur les Mortels:

= clate, Faites nous à jamais regner sur les Mortels:

Prologue.

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is a treble clef staff with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. It contains a melodic line with various note values, including quarter, eighth, and sixteenth notes, and rests. The second and third staves are bass clef staves, likely for piano accompaniment, with similar rhythmic patterns. The fourth staff is a bass clef staff with chords and some melodic fragments, including a double bar line and repeat signs.

flute Dans leurs cœurs enchantés nous dressé des Autels *Beaux*

flute Dans leurs cœurs enchantés nous dressé des Autels

The second system of the musical score consists of four staves. The top staff is a treble clef staff with a key signature of one flat and a common time signature. It contains a melodic line with various note values and rests. The second and third staves are bass clef staves, likely for piano accompaniment. The fourth staff is a bass clef staff with chords and some melodic fragments. At the end of the system, there are some numerical figures: *b 5 6 7 6 5 6 5 4 3*.

Four empty musical staves are located at the bottom of the page, below the second system of music.

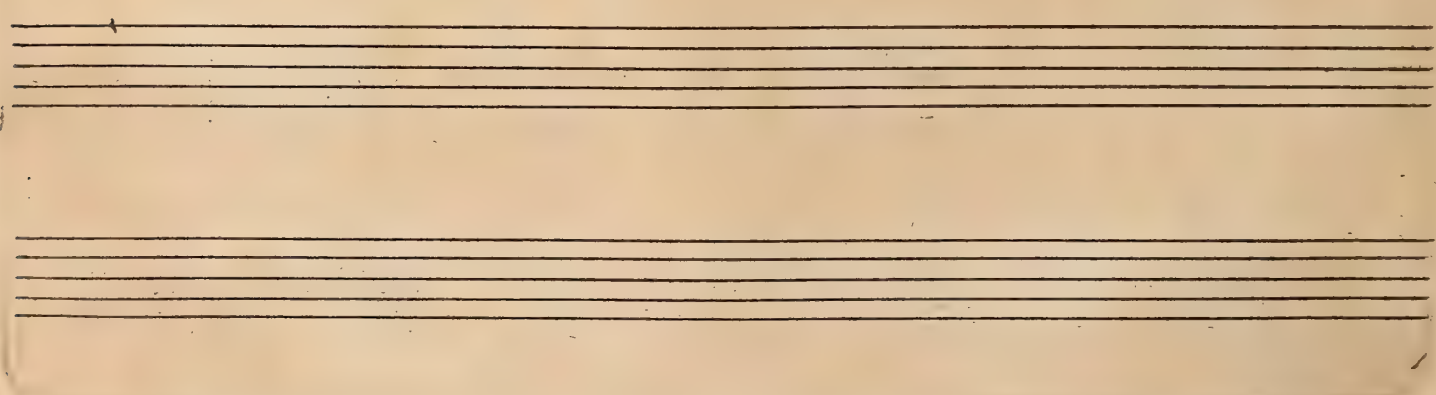
lieux, beaux lieux, ou notre gloire é clate, Faites nous à jamais regner sur les Mor-

Beaux lieux, ou notre gloire é clate, Faites nous à jamais regner sur les Mor-

Beaux lieux, ou notre gloire é clate, Faites nous à jamais regner sur les Mor-

Beaux lieux, ou notre gloire é clate, Faites nous à jamais regner sur les Mor-

The musical score consists of four staves, each with a vocal line and a corresponding line of lyrics. The lyrics are: "lieux, beaux lieux, ou notre gloire é clate, Faites nous à jamais regner sur les Mor-". The music is written in a 3/2 time signature. The first staff is in treble clef, while the others are in bass clef. The score includes various musical notations such as notes, rests, and ornaments. The lyrics are written in a cursive hand.



Prologue

=tels: Que la douce erreur qui les flatte Dans leurs cœurs Dans leurs

=tels: Que la douce erreur qui les flatte Dans leurs

=tels: Que la douce erreur qui les flatte Dans leurs

=tels: Que la douce erreur qui les flatte Dans leurs

Jephthé

cœurs enchantés nous dresse des Autels. Que la douce erreur Que la douce er-
 cœurs enchantés nous dresse des Autels. Que la douce er-
 cœurs enchantés nous dresse des Autels. Que la douce erreur, Que la douce er-
 cœurs enchantés nous dresse des Autels. Que la douce er-

7 — *6 5 b 6 5 4 x 6 x

Prologue.

The first system consists of four staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The second and third staves are bass clefs. The fourth staff is a bass clef with a key signature of one flat. The music features various note values, rests, and accidentals, including a B-flat in the first staff and a plus sign in the second staff.

=reur qui les flate Dans leurs cœurs enchan =tés nous dresse des Autels.

The second system consists of two staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat. The bottom staff is a bass clef with a key signature of one flat. The music features various note values, rests, and accidentals, including a plus sign in the top staff.

=reur qui les flate Dans leurs cœurs enchantés nous dresse des Autels.

The third system consists of two staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat. The bottom staff is a bass clef with a key signature of one flat. The music features various note values, rests, and accidentals, including a plus sign in the top staff.

=reur qui les flate Dans leurs cœurs enchantés nous dresse des Autels.

The fourth system consists of two staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat. The bottom staff is a bass clef with a key signature of one flat. The music features various note values, rests, and accidentals, including a plus sign in the top staff.

Apollon.

The fifth system consists of two staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat. The bottom staff is a bass clef with a key signature of one flat. The music features various note values, rests, and accidentals, including a plus sign in the top staff.

Vous, qu'avec Apollon en ces lieux on adore, Scavante Polhymnie, ni =

The sixth system consists of two staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat. The bottom staff is a bass clef with a key signature of one flat. The music features various note values, rests, and accidentals, including a plus sign in the top staff.

=mable Terpsicore, Par vos chants, par vos jeux, secondez mes de =

The seventh system consists of two staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat. The bottom staff is a bass clef with a key signature of one flat. The music features various note values, rests, and accidentals, including a plus sign in the top staff.

-sirs: Ce temple seul nous reste encore; Faisons y regner les plai-

Polhymnie.

Qu'a nos juste voeux tout reponde; Mortels, accourez en ces lieux: Le
 Terpsicore.

Qu'a nos justes voeux tout reponde; Mortels, accourez en ces lieux: Le
 Apollon.

-sirs. Qu'a nos justes voeux tout reponde; Mortels, accourez en ces lieux: Le

soin le plus pressant des Dieux, C'est la felicité du mon = de

soin le plus pressant des Dieux, C'est la felicité du Mon = de

soin le plus pressant des Dieux, C'est la felicité du Mon = de

Prologue.
1.^{er} Rigodon.

SCENE II.

*Les Peuples s'assemblent
pour voir le nouveau
Spectacle.*

*Terpsicore et sa suite
Dansent.*

Haute-contre.
Taille.

6 5 5 6 5

5 7 * 6 6 3

2.^e Rigaudon.

Hautbois.
Basson

7 b 6 b 7 b 6 4 *

6 3 6 6 *

On reprend le 1.^{er} Rigaudon, apres quoy on chante l'air suivant.

Jephthé

14 Venus.

Riez sans cesse Pendant la jeunesse; Que la Raison Attende sa saison;

Detailed description: This block contains the first system of music for the character Venus. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). The melody is written in a simple, rhythmic style with quarter and eighth notes. The bass staff begins with a bass clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. It provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. There are several '+' signs above the treble staff and '6' and '3' below the bass staff, likely indicating fingerings or specific musical instructions.

Choeur.

Rions sans cesse Pendant la jeunesse; Que la Raison Attende sa saison;

Rions sans cesse Pendant la jeunesse; Que la Raison Attende sa saison;

Rions sans cesse Pendant la jeunesse; Que la Raison Attende sa saison;

Rions sans cesse Pendant la jeunesse; Que la Raison Attende sa saison;

Detailed description: This block contains the first system of music for the Choeur (Chorus). It consists of six staves: a treble clef staff, two piano accompaniment staves (treble and bass clefs), and three vocal staves (treble clefs). The piano accompaniment is written in a simple, rhythmic style. The vocal staves contain the lyrics: "Rions sans cesse Pendant la jeunesse; Que la Raison Attende sa saison;". There are several '+' signs above the vocal staves and '6' and '3' below the piano accompaniment staves, likely indicating fingerings or specific musical instructions.

Venus.

Non, le bel âge N'est pas fait pour être sage; Suivez vos desirs; Livrez vo. aux plaisirs

Detailed description: This block contains the second system of music for the character Venus. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). The melody is written in a simple, rhythmic style with quarter and eighth notes. The bass staff begins with a bass clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. It provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. There are several '+' signs above the treble staff and '6' and '3' below the bass staff, likely indicating fingerings or specific musical instructions.

Non; le bel âge n'est pas fait pour être sage; Suivons nos desirs; Livrons nous aux plaisirs.

Non; le bel âge n'est pas fait pour être sage; Suivons nos desirs; Livrons nous aux plaisirs.

Non; le bel âge n'est pas fait pour être sage; Suivons nos desirs; Livrons nous aux plaisirs.

Non; le bel âge n'est pas fait pour être sage; Suivons nos desirs; Livrons nous aux plaisirs.

5 6 6 6 *6 6 5 3 3

Canarie.

6 6 6 * 6 6 6 * 6 6 6 * 6 6 *

Jephthé

The first system of the musical score for 'Jephthé' consists of four staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The second and third staves are for the piano, with a grand staff notation. The bottom staff is in bass clef. The music includes various note values, rests, and ornaments. Fingerings are indicated by numbers 1-5. A sequence of fingerings is written below the bass staff: $b6$, 6 , $3b7$, $76-b$, $b762$, 55 , and 5 .

The second system of the musical score continues the piece. It follows the same four-staff layout as the first system. The notation includes various musical symbols and ornaments. Fingerings are indicated throughout. A sequence of fingerings is written below the bass staff: $*6$, 65 , $6b5*$, 6 , 6 , $*6$, 6 , 6 , 6 , 66 , $b5*$, and b .

P.^r Menuet.

The 'P.^r Menuet' section is written on four staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat and a 3/4 time signature. The second and third staves are for the piano. The bottom staff is in bass clef. The music is characterized by a steady 3/4 rhythm. Fingerings are indicated by numbers 1-5. A sequence of fingerings is written below the bass staff: 6657 , 6 , 6 , 6 , $63*$, and 6 .

Prologue.

The first system of the Prologue consists of three staves. The top staff is in Treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The middle staff is for the Piano, and the bottom staff is in Bass clef. The music is written in a style typical of 18th-century French keyboard or instrumental music. Fingerings are indicated by numbers 1-5, and some notes have a '+' sign below them. The system concludes with a double bar line.

The second system of the Prologue continues the music from the first system. It features the same three-staff layout (Treble, Piano, Bass). The notation includes various rhythmic values and articulation marks. The system ends with a double bar line.

2^e. Menuet.

The 2^e. Menuet is written for three parts. The top staff is for the Flute, labeled 'Flautois.' below it, in Treble clef with a key signature of one flat (Bb) and a 3/4 time signature. The middle staff is in Treble clef, and the bottom staff is in Bass clef. The music is in 3/4 time and includes repeat signs. Fingerings and articulation are clearly marked throughout the piece.

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat (B-flat). It contains a melodic line with various note values, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are several '+' signs above the staff, indicating ornaments. The middle staff is also a treble clef, mirroring the top staff but with some differences in note values and rests. The bottom staff is a bass clef, providing a harmonic accompaniment with notes and rests. There are various figured bass notations (e.g., 6, 6b, 6/5, b3 7, 7, 6, 4, 6, 6, 5) and '*' symbols below the bass staff.

*On reprend le premier Menuet, apres lequel Venus chante l'air
suivant que le chœur repète alternativement.*

Venus.

The second system shows the beginning of Venus's song. It consists of two staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat. The lyrics are written below the staff: "Dans ces beaux lieux On ne respire Que les plaisirs ; les". The bottom staff is a bass clef with figured bass notation and '*' symbols.

The third system continues Venus's song. It consists of two staves. The top staff is a treble clef with the lyrics: "ris, les jeux ; L'Amour y tient son doux em = pire ;". The bottom staff is a bass clef with figured bass notation and '*' symbols.

The fourth system concludes Venus's song. It consists of two staves. The top staff is a treble clef with the lyrics: "Soyez heureux Il prévient vos vœux .". The bottom staff is a bass clef with figured bass notation and '*' symbols.

Prologue.

Chœur

Divinités Fabuleuses.

Dans ces beaux lieux On ne respire Que les plaisirs, les ris, les jeux;

Dans ces beaux lieux On ne respire Que les plaisirs, les ris, les jeux;

Dans ces beaux lieux On ne respire Que les plaisirs, les ris, les jeux;

Dans ces beaux lieux On ne respire Que les plaisirs, les ris, les jeux;

Jephthé

L'Amour y tient son doux empire, Soyez heureux, Il prévient vos vœux.

L'Amour y tient son doux empire, Soyez heureux, Il prévient vos vœux.

L'Amour y tient son doux empire, Soyez heureux, Il prévient vos vœux.

L'Amour y tient son doux empire, Soyez heureux, Il prévient vos vœux.

Venus

Ce Dieu charmant semble vous dire Que tous vos ans Ne sont qu'un printemps.

Ne faut il pas chanter et rire, Pendant le cours des plus beaux jours.

On reprend le chœur. Dans ces

On reprend le chœur une 3^e fois.

Après les danses, on entend une douce Symphonie.

Violons et Flutes.

Violons et Flutes.

Parties.

This section contains three systems of musical notation. The first system has two staves for Violons et Flutes. The second system has two staves for Violons et Flutes. The third system has three staves for Parties. The music is in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature. It features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests.

Apollon, Polhymnie et Terpsicore.

Polhymnie.

De quels nouveaux concerts ces voutes retentissent? Nos chants sont

Terpsicore.

De quels nouveaux concerts ces voutes retentissent? Nos chants sont

Apollon.

De quels nouveaux concerts ces voutes retentissent? Nos chants sont

This section contains three systems of musical notation for vocal parts. The first system is for Polhymnie, with lyrics: "De quels nouveaux concerts ces voutes retentissent? Nos chants sont". The second system is for Terpsicore, with lyrics: "De quels nouveaux concerts ces voutes retentissent? Nos chants sont". The third system is for Apollon, with lyrics: "De quels nouveaux concerts ces voutes retentissent? Nos chants sont". The music is in a key with one sharp (F#) and a 7/8 time signature. It features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests.

Jephte

Violons.

moins harmonieux. *Haute Contres.* D'ou

moins harmonieux. *Cailles.* D'ou

moins harmonieux. *Basses.* D'ou

Toutes les Flutes. vient que ces lieux s'obscurcissent?

1^{er} Violons. vient que ces lieux s'obscurcissent?

2^e Violons. vient que ces lieux s'obscurcissent?

Parties.

Cour. Quel éclat fait briller les cieux?

Quel éclat fait briller les cieux?

Quel éclat fait briller les cieux?

Quel éclat fait briller les cieux?

SCENE III.

La Verité et les Vertus

qui l'accompagnent,
descendent
dans une Gloire
au bruit
d'une Symphonie
Harmonieuse.

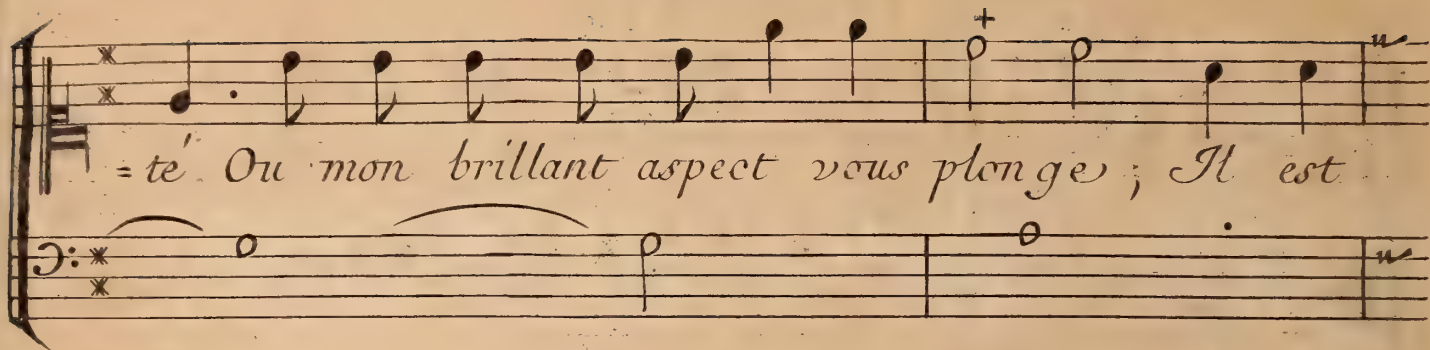
Flutes. *p* *b*

Violons. *p* *b*

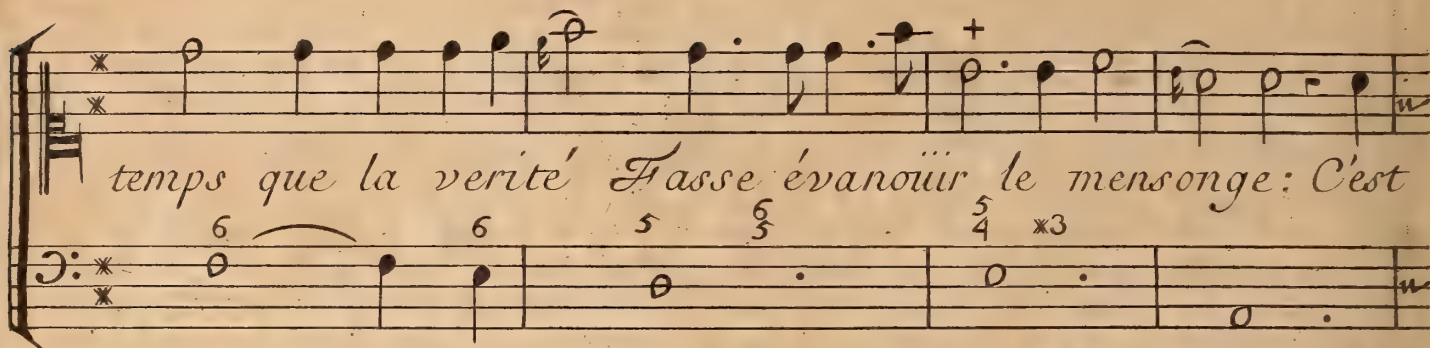
La Verité.

Fan-tômes séduisants, Enfans de l'imposture, Osez vous soute-

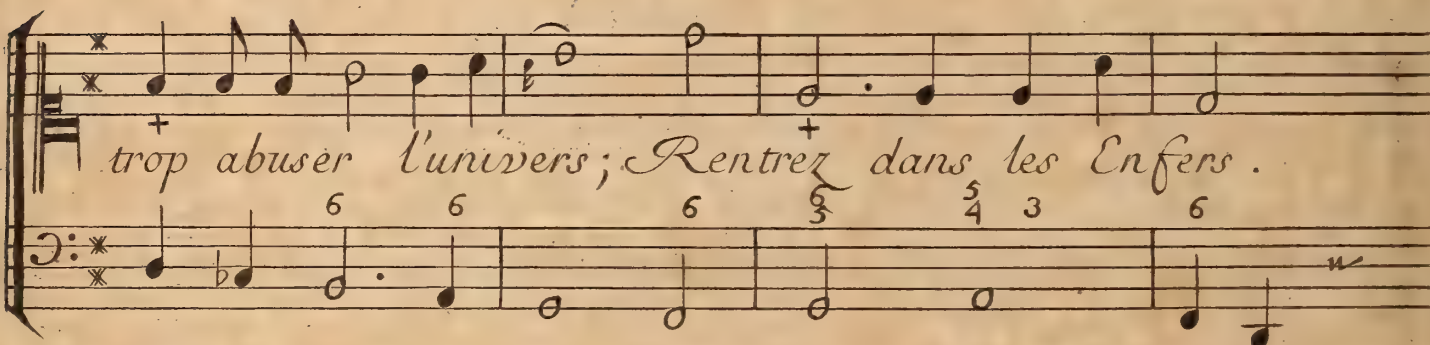
=nir ma clarté vive et pure? Cachez vous dans l'obscuri =



= té' Ou mon brillant aspect vous plonge ; Il est

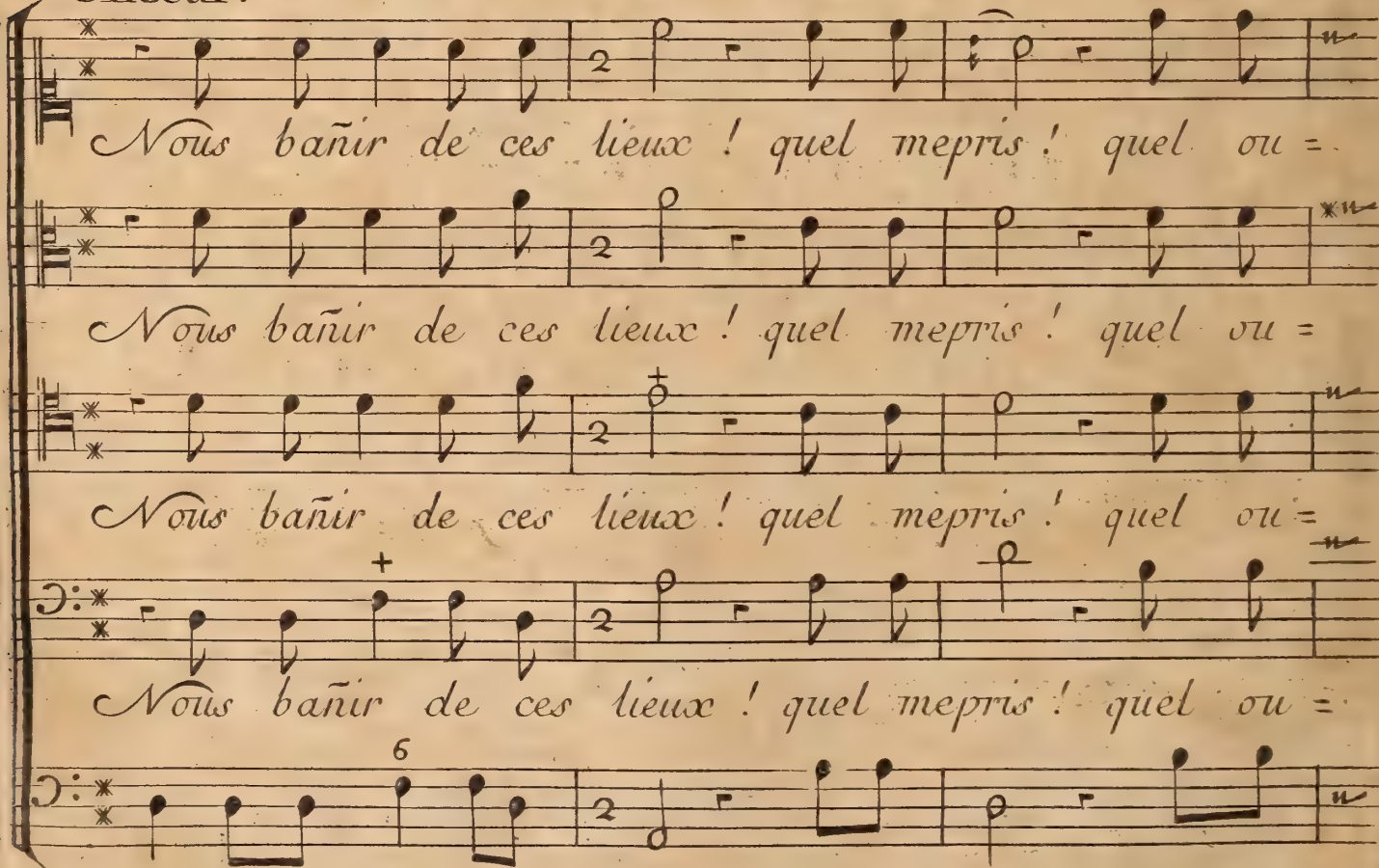


temps que la verité' Fasse évanouïr le mensonge : C'est



trop abuser l'univers ; Rentrez dans les Enfers .

Choeur.



Nous bannir de ces lieux ! quel mépris ! quel ou =

Nous bannir de ces lieux ! quel mépris ! quel ou =

Nous bannir de ces lieux ! quel mépris ! quel ou =

Nous bannir de ces lieux ! quel mépris ! quel ou =

La Verité. Prologue.
Choeur.

=trage! Obeissez. ô desespoir! ô rage!
=trage! ô desespoir! ô rage!
=trage! ô desespoir! ô rage!
=trage! ô desespoir! ô rage!
=trage! ô desespoir! ô rage!

SCENE IV.

La Verité et sa suite.

Flûtes.

Flûtes.

La Verité.

Croupe Immortelle, come moy, Vertus, ornez ces

Violons.

lieux pour un nouveau spectacle. Annoncez aux Mortels

la redoutable loy Du Dieu seul dont je suis l'ora-cle. Annon-

cez aux Mortels la redoutable loy Du Dieu seul dont je suis l'ora-cle.

Retirez du Tombeau le malheureux Jephté, Rappelez son

voeu temeraire; Au soin d'instruire, ajoutez l'art de plaire.

Vous pouvez adoucir votre se-veri-te; Mais

qu'aucun faux brillant n'altère La splendeur de la veri-te

Flûtes. Choeur.

1^{er} Violons comme cette partie.

Vertus.

Triomphez, verité constante, Regnez à jamais en ces lieux.

2^e Violons

Triomphez, verité constante, Regnez à jamais en ces lieux.

Parties de Violons.

Dispensez aux Mortels la lumiere eclatan-

Dispensez aux Mortels la lu-

- - - te Que vous leur apportez des cieux. Triomphez,

=miere eclatante Que vous leur apportez des cieux. Triomphez, Triom=

Triomphez, verité constante, Regnez à jamais en ces lieux: Dispen=

=phez, verité constante, Regnez à jamais en ces lieux: Dispen=

Prologue.

The first system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with various note values and rests. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with notes and rests. There are several accidentals (flats and naturals) and some notes are marked with a plus sign (+) or an asterisk (*).

sez aux Mortels la lumiere éclatante Que vous leur apportez des Cieux.

The second system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with various note values and rests. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with notes and rests. There are several accidentals (flats and naturals) and some notes are marked with a plus sign (+) or an asterisk (*).

sez aux Mortels la lumiere éclatante Que vous leur apportez des Cieux.

La Verité.

The third system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with various note values and rests. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with notes and rests. There are several accidentals (flats and naturals) and some notes are marked with a plus sign (+) or an asterisk (*).

Un Roy qui me cherit, des l'age le plus tendre Fait son unique

The fourth system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with various note values and rests. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with notes and rests. There are several accidentals (flats and naturals) and some notes are marked with a plus sign (+) or an asterisk (*).

soin de marcher sur mes pas; Il veut qu'en ces heureux climats Ma seule

The fifth system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with various note values and rests. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with notes and rests. There are several accidentals (flats and naturals) and some notes are marked with a plus sign (+) or an asterisk (*).

voix se fasse entendre. Le ciel a couronné ses vœux Par les fruits d'un hi-

The sixth system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with various note values and rests. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with notes and rests. There are several accidentals (flats and naturals) and some notes are marked with a plus sign (+) or an asterisk (*).

men dont il forma les noeuds. D'une source en heros féconde, Puissent

naitre à jamais des Fils et des Neveux Qui fassent le bonheur du Mon-

doux.
p^{re} Violons.
doux.
2^e Violons.
doux.
 =de!
 Qu'il triomphe par moy, quand je regne par

luy: Que la Terre et le Ciel, qu'à l'en vi tout conspire, à faire s'ieu=

=rir un Empire Dont je suis le plus ferme appuy. Qu'il triomphe par
 6 6 3 6 4 5 4 *

moy quand je regne par luy: Que la terre et le ciel, qu'à l'envi tout conspire, A
 6 6 3 * 5-7

Vertus.
 faire fleurir un Empire. Dont je suis le plus ferme appuy. Triom =
 Vertus.
 Criom =
 6 6 b7 *4 6 3
 costé gauche.

=phez, verité constante, Regnez à ja =
 =phez, verité constante, Regnez à ja =
 6 6 *
 costé droit. à g. à d. à g. à d. à g. Couv.

= mais en ces lieux: Dispensez aux Mortels, la lumiere eclattan - -
 = mais en ces lieux: Dispensez aux Mortels, la lu-
 à droite. à gauche. à d. à g. à d. à g.

- - - - te Que vous leur apportez des cieux. Triomphez
 = miere eclattante Que vous leur apportez des cieux. Triomphez
 à d. à g. Tous. à dr. à gau.

verité constante, Regnez à jamais en ces lieux.

verité constante, Regnez à jamais en ces lieux.

à droite 5 à droite 6 à gauche 3 Couv. b7 3 3

à gauche

Fin du Prologue.

On reprend l'ouverture pour l'Entr'acte.

Acteurs de la Tragedie de Jephthé.

Jephté, Prince de Galaad, Chef des Hebreux.

Almasie, Femme de Jephthé.

Iphise, Fille de Jephthé et d'Almasie.

Phinée, Grand Prêtre.

Ammon, Prince Ammonite, Prisonnier.

Abdon, Confident de Jephthé.

Abner, Confident d'Ammon.

Elise, Suivante d'Iphise.

Croupe de Guerriers Hebreux, de Pretres et de Levites.

Croupe d'Habitans de Maspha.

Chefs de Tribus.

Croupe de Bergers et de Bergeres et de Compagnes d'Iphise.

Croupe de Prêtres et de Levites.

La Scene est à Maspha Capitale de Galaad.

JEPHTÉ.

Tragedie tirée de L'écriture Sainte.

ACTE PREMIER.

*Le Theatre represente le Camp des Israelites en deça du Jourdain;
On découvre les tentes des Ammonites au dela du même Fleuve.
On voit les murs de Maspha, au pied desquels l'armée Israelite est Campée.*

SCENE I.

Jephté.

Premier dessus de Violon.

2.º dessus de Violon.

Parties de Violon.

Jephté.

Basse Continüe.

Sacré séjour, ou le ciel m'a fait naître, Heureux, et mille fois heu-

reux le jour qui vous rend à mes vœux!

* 6 *4 6 5 4 4 * * b 9 8 7 6 * 6 5 4 *

Lieux chers, c'est donc vous qu'enfin je vois paraître, Après un exil rigou-

6 6 7 *6 2 3 4 6 5 *

Musical score for the first system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one flat and a 3/2 time signature. The piano accompaniment is in bass clef. The lyrics are: *-reux! Sacré séjour, ou le ciel m'a fait naître, heureux, et mille fois heu-*

Musical score for the second system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics: *-reux le jour qui vous rend à mes vœux!* Below the piano part, there are figured bass notations: *x 6 6 6 4 4* 9 8 6 7 6 5 x 5 7 6 6 5*.

Musical score for the third system, including vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: *Mais, quel affreux spectacle, Vient frapper mes regards! Les Ennemis de*

Dieu, sans crainte, sans obstacle, Sur les bords du Jour =

= dain plantent leurs étendards! Que dis-je? tout pé-rit sur ces sanglantes

rives; Je vois de toutes parts nos Peuples dispersés; Sous des Dieux étran-

gers nos Tribus sont captives; Nos Saints Autels sont renversés.

Abdon.

SCENE II.

Jephthé,
Abdon.

Tous. Seigneur, notre mortelle

crainte Fait place à l'espérance le plus doux; Bien tost dans vôtre

Jephthé.

camp vous verrez l'Arche sainte. Ô Ciel! la victoire est à nous. A-

=pres le plus mortel outrage, Pour mon bonheur tout semble enfin s'u=

=nir. Tu sais trop avec quelle rage Des lieux de ma nais=

=sance on oza me bannir; Au regard des Mortels il falut dispa=

=naitre; Heureux si ma famille eut pu saisir mes pas! Mais l'amour pater=

=nel ne me le permit pas; Ma Fille en ce moment ne faisoit que de

Abdon, Air.

naitre. La gloire de vôtre retour Repare toutes vos disgraces.

ces. Israel opprimé vous rapelle en ce jour; Ses nombreuses Tribus

ont marcher sur vos traces: La gloire de vôtre retour, repare

toutes vos disgraces. Mais pourquoy dans ces lieux refusez vous de

Jephthé.

voir Et votre Epouse et votre Fille. La gloire du Sei-

gneur fait mon premier devoir; Nos Tribus, mes Soldats, sont toute ma Fa-

Abdon.

Jephthé.

= mille. Quoy? l'amour ni le sang ne peut vous emouvoir? Dis plutôt que je me dé-

= fié D'un cœur trop prompt à s'attendrir; Non, je ne veux rien voir qui m'attache à la

vie, Quand pour sauver mon peuple il faut vaincre, ou mourir. On vient; j'apper-

= ceois le grand Prêtre, Assemble nos Guerriers; cours; l'Arche va paraître

Phinée.

SCENE III.

Jephthé,

Phinée.

Tous. Jeph =

= té, tout Israël va flechir sous vos loix, Et la voix du Seigneur confirme nôtre

Jephté

Flutes.

Jephté.

choix. Dieu descend jusqu'à moy du trône de sa gloire! Que suis je devant l'Éter-

=nel! Se peut il qu'un foible Mortel Un seul moment occupe sa memoire?

Phinée.

Il fait bien plus pour vous; on ose l'outrager; Il vous choisit pour le van-

=ger. La Tribu d'Éphraim à ses loix est rebelle; Un Ammonitez audaci-

= eux L'invite à se ranger du parti de ses Dieux. Ah!

Phinée. Jephté.
que plutost cent fois..... nommez moy l'infidelle. Ammon. qu'en =

= tends-je? Ammon! ce Fils du Roy cruel Qui desole tout Isra =

= él! Quoy? tout captif qu'il est, il ralume la guerre!

Violons.

Eveille toy, Dieu des Hebreux; Perisse un sang si malheu =
Tour

Phinée:

- reux; Hâte toy d'en purger la ter = re. Nous l'a vons épar =

= gné ce sang pernicieux; Ce sang que demandoit la colere celeste,

Jephté.

Ah! je nen doute plus; c'est la source funeste Des maux qui desolent ces

lieux; Vos refus ont été des crimes; Seigneur, lan - ce ta foudre et reprends tes victi =

Violons.

Ensemble.

Musical staff for Violons, measures 1-12. The staff is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. It contains a series of dotted quarter notes.

Parties.

Musical staff for Parties, measures 1-12. The staff is in treble clef with a key signature of two sharps and a 3/4 time signature. It contains a melodic line with eighth and sixteenth notes.

Jephté.

Musical staff for Jephthé, measures 1-12. The staff is in bass clef with a key signature of two sharps and a 3/4 time signature. It contains a melodic line with quarter and eighth notes.

= mes.

Viens; répands le trouble et l'effroy Sur les Ennemis de ta

Phinée.

Musical staff for Phinée, measures 1-12. The staff is in bass clef with a key signature of two sharps and a 3/4 time signature. It contains a melodic line with quarter and eighth notes.

Tous.

Viens, repands le trouble et l'effroy Sur les Ennemis de ta

Musical staff for Tous, measures 1-12. The staff is in bass clef with a key signature of two sharps and a 3/4 time signature. It contains a melodic line with eighth notes and some slurs.

Musical staff for Violons, measures 13-24. The staff is in treble clef with a key signature of two sharps and a 3/4 time signature. It contains a series of dotted quarter notes.

Musical staff for Parties, measures 13-24. The staff is in treble clef with a key signature of two sharps and a 3/4 time signature. It contains a melodic line with eighth and sixteenth notes.

Musical staff for Jephthé, measures 13-24. The staff is in bass clef with a key signature of two sharps and a 3/4 time signature. It contains a melodic line with quarter and eighth notes.

gloi = re ;

Dieu des combats, remporte la victoi = re :

Musical staff for Jephthé, measures 25-36. The staff is in bass clef with a key signature of two sharps and a 3/4 time signature. It contains a melodic line with quarter and eighth notes.

gloi = re ; Dieu des combats, remporte la victoi = re : Que la Mort

Musical staff for Parties, measures 25-36. The staff is in bass clef with a key signature of two sharps and a 3/4 time signature. It contains a melodic line with eighth notes and some slurs.

Que la Mort vo - - - - le devant toy. Dieu des combats, remporte la vic-

Vo - - - - le devant toy. Dieu des combats rem -

6 * 5/4 * 6

= toire : Que la Mort vo - - - - le, Que la Mort vole devant

= porte la victoire Que la Mort vo - - - - le Que la Mort vole devant

6 6 6 * 7/4 * 5/4 *

The first system of music consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The middle staff is a piano accompaniment with a grand staff (treble and bass clefs). The bottom staff is a bass clef. The music features a melodic line in the treble and a more rhythmic accompaniment in the bass.

toy. Viens; répands le trouble et l'effroy Sur les Ennemis de ta

The second system of music continues the composition with three staves: treble, piano, and bass. The melodic line in the treble staff is more active, with many sixteenth and thirty-second notes. The piano accompaniment provides a steady rhythmic foundation.

toy. Viens; répands le trouble et l'effroy Sur les Ennemis, sur les Ennemis de ta

The third system of music continues with three staves: treble, piano, and bass. The piano part features a prominent bass line with many sixteenth notes. The vocal line in the treble staff is more melodic and slower.

gloi = re; Dieu des combats, remporte la victoire: Que la Mort

The fourth system of music continues with three staves: treble, piano, and bass. The piano accompaniment is very active, with a complex rhythmic pattern. The vocal line in the treble staff is more melodic and slower.

gloi = re; Dieu des combats, remporte la victoire: Que la Mort vo - - -

vo - - le devant toy. Que la Mort vo - - - - - le devant toy.

- - - le devant toy. Que la Mort vo - - le devant toy.

6 4 3 6 4 3

Marche des Guerriers.

SCENE IV.

Jephté,
Phinée,
Troupe
de
Guerriers.

hautbois, Violons et Trompettes.

Bassons, Basses et Timballes.

Cimb.

Fin Violons Seuls.

Fin

Cimb.

Basses de Violon.

Cour.

Violons.

Phinée. *Limb.* *Basses.*

Guerriers, l'Arche terrible à vos yeux va paraître; Soyez saisis d'un saint ef-

= froy: De la Terre et des Cieux le redoutable Maître Dans son auguste

sein a deposé sa loy; Il y prononce ses oracles; Il y fait briller ses mi-

= racles: Ô gloire, Ô force d'Israel, Ranime notre confi-

= ance: Confirme à jamais l'alliance Qui nous unit à l'Eter-

= nel. Confirme à jamais l'alliance Qui nous unit à l'Eternel.

Choeur. Sans instruments.

Ô gloire! Ô force d'Israel! Ranime notre confiance; Con =

Ô gloire! Ô force d'Israel! Ranime notre confiance; Con =

Ô gloire! Ô force d'Israel! Ranime notre confiance; Con =

= firme à jamais l'alliance Qui nous unit à l'Eternel. Con =

= firme à jamais l'alliance Qui nous unit à l'Eternel. Confirme à ja =

= firme à jamais l'alliance Qui nous unit à l'Eternel. Con =

= firme à jamais l'alliance Qui nous unit à l'Eternel. Con =

= firme à jamais l'alliance Qui nous unit à l'Eter = nel

mais l'alli = ance Qui nous unit à l'Eter = nel

= firme à jamais l'alliance Qui nous unit à l'Eter = nel

*= firme à jamais l'alliance Qui nous unit à l'Eter = nel
Phinée.*

Ennemis du Maître Suprême, Redoutez son couroux vangeur; La

Terre, l'Enfer, le Ciel même; Tout tremble, Tout trem - - - ble devant le Sei =

Terre, l'Enfer, le Ciel même; Tout tremble, Tout trem - - - ble devant le Sei =

Terre, l'Enfer, le Ciel même; Tout tremble, Tout trem - - - ble devant le Sei =

gneur. Tout tremble, Tout trem - - - ble devant le seigneur.

Choeur.

La Terre, l'Enfer, le Ciel même; Tout tremble; Tout tremble devant le seigneur.

La Terre, l'Enfer; le Ciel même; Tout tremble; Tout tremble devant le seigneur. Tout

La Terre, l'Enfer, le Ciel même; Tout tremble; Tout tremble devant le seigneur.

La Terre, l'Enfer, le Ciel même; Tout tremble; Tout tremble devant le seigneur.

Tout trem - - - ble, Tout tremble devant le seigneur.

tremble, Tout tremble, Tout trem - - - - - ble devant le Seigneur.

Tout trem - - - ble, Tout tremble, Tout trem - - - ble devant le Seigneur.

Tout trem - - - ble, Tout tremble devant le seigneur.

The first four staves of music are written in treble clef. Each staff begins with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). The notation includes quarter notes, eighth notes, and sixteenth notes, with some notes beamed together. There are several wavy lines (trills or tremolos) under certain notes. The staves are numbered 11, 12, 13, and 14 at the end of each line.

Tout tremble, Tout tremble, Cout trem =

The fifth staff continues the musical piece in treble clef, maintaining the one-flat key signature and common time. It features similar rhythmic patterns to the previous staves, including quarter and eighth notes, with some trills indicated by wavy lines. The staff is numbered 15 at the end.

Tout tremble, Cout trem - ble, Cout trem =

The sixth staff continues the musical piece in treble clef, maintaining the one-flat key signature and common time. It features similar rhythmic patterns to the previous staves, including quarter and eighth notes, with some trills indicated by wavy lines. The staff is numbered 16 at the end.

Tout tremble, Tout tremble, Cout trem =

The seventh staff continues the musical piece in treble clef, maintaining the one-flat key signature and common time. It features similar rhythmic patterns to the previous staves, including quarter and eighth notes, with some trills indicated by wavy lines. The staff is numbered 17 at the end.

Tout trem - - - ble, Tout trem - - ble, Cout trem =
 Jephthé et Phinée Ensemble.

The eighth staff continues the musical piece in bass clef, maintaining the one-flat key signature and common time. It features similar rhythmic patterns to the previous staves, including quarter and eighth notes, with some trills indicated by wavy lines. The staff is numbered 18 at the end.

Le Jourdain retourne, en arriere, Le Soleil sus-pend sa carriere; La

The ninth staff continues the musical piece in bass clef, maintaining the one-flat key signature and common time. It features similar rhythmic patterns to the previous staves, including quarter and eighth notes, with some trills indicated by wavy lines. The staff is numbered 19 at the end.

= ble, Tout tremble devant le Seigneur. La terre, l'enfer,
 = ble, Tout tremble devant le Seigneur. La terre, l'enfer,
 = ble, Tout tremble devant le Seigneur. La terre, l'enfer,
 = ble, Tout tremble devant le Seigneur. La terre, l'enfer,
 Mer desarme sa fureur En faveur d'un Peuple quil aime.

6/5 9/4 8/4 x x 6

The first three systems of the score consist of two staves each. The top staff uses a treble clef and the bottom staff uses a bass clef. Both staves contain a series of eighth notes, with wavy lines underneath indicating vibrato or tremolo. Each system begins with two asterisks (*). The first system ends with a double bar line and a repeat sign.

The fourth system continues the musical notation. The lyrics "le ciel même; Cout trem - - - ble devant le seigneur. Cout trem = " are written below the notes. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

The fifth system continues the musical notation. The lyrics "le ciel même; Cout tremble, Cout tremble devant le seigneur. Cout trem = " are written below the notes. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

The sixth system continues the musical notation. The lyrics "le ciel même; Cout tremble, Cout tremble devant le seigneur. Tout" are written below the notes. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

The seventh system continues the musical notation. The lyrics "le ciel même; Cout trem - - - ble devant le seigneur. Tout" are written below the notes. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

The eighth system consists of two empty staves with clefs and asterisks, serving as a separator between the vocal parts and the basso continuo part.

The ninth system is the basso continuo part, starting with a bass clef and a double bar line. It contains a sequence of notes with wavy lines underneath. Above the staff, there are markings: an asterisk, the number 6, the fraction 5/4, and another asterisk. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

ble, tout trem - ble devant le Seigneur. Tout

- - ble, tout tremble devant le Seigneur.

tremble, tout tremble devant le Seigneur. Tout trem-

trem - - - ble devant le Seigneur.

Jephthé et Phinée.

La bruyante Trompette, à l'égal du Tonnerre,

5 7/3 6

The first four staves of the musical score. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. Each staff begins with an asterisk. The music consists of rhythmic patterns with wavy lines underneath, suggesting tremolos or rapid oscillations. The notation includes various note values and rests.

trem - ble Tout trem - - - - ble, tout trem ble, tout trem = ble, Tout

Tout trem - - - - - ble, tout trem - - - - - ble, Tout

- - - - - ble, tout trem = ble, tout trem - - - -

Tout tremble, tout trem - - - - ble, tout trem - ble, Tout

Brise les murs d'airain, jette les tours par terre, Et declare Israël vain =

6

6

6

The bottom staff of the musical score, in bass clef. It begins with an asterisk and contains rhythmic notation with wavy lines underneath, similar to the upper staves.

trem - ble, tout trem - - - ble, Tout tremble devant le seigneur.

trem - - - - - ble, Tout tremble devant le seigneur.

- - ble, tout trem - - - ble, Tout tremble devant le seigneur.

trem - - - - - ble, Tout tremble devant le seigneur.

= queur: Elle va porter la terreur, chez l'Idolatre qui blasphe = me. La terre, l'En-

$\frac{6}{4}$ $\frac{5}{4}$ *4 6 $\frac{5}{4}$ - $\frac{7}{4}$ $\frac{7}{3}$

La Terre, l'Enfer, le Ciel même; Tout tremble, tout trem - - -

La Terre, l'Enfer, le Ciel même; Tout trem - - - - ble Tout

La Terre, l'Enfer, le Ciel même; Tout tremble, tout trem - - -

La Terre, l'Enfer, le Ciel même; Tout tremble, tout trem - - -

- fer, le ciel même; Tout tremble devant le seigneur; Tout trem - - - ble, Tout

6

x4

The first three systems of the score consist of treble and bass staves. Each system contains two staves with rhythmic patterns of eighth and sixteenth notes, often grouped with slurs and wavy lines underneath. The notation includes various clefs and key signatures.

ble, Tout trem - - - ble devant le Seigneur.

trem-ble, Tout trem - - - ble devant le Seigneur.

- - ble, Tout trem ble, Tout tremble devant le Seigneur.

- - - ble devant le Seigneur.

trem - - - - - ble devant le Seigneur.

5 6 6 3 4 3

Trompette seules.

Cimballes seules.

Acte I.

Violons Seuls.

Phinée.

Mais la Sainte Trompette sonne; L'Arche approche;

Basses de Violon seules.

que tout frissonne; Je la vois; détournez vos profanes re-

On voit descendre une nue lumineuse qui derobe l'Arche Sainte aux yeux des Israelites, comme il arriva au temps de Moïse.

Violons.

Parties.

= gards. Quel nuage e-clattant des=

Tous.

= cend et l'environne, La gloire du seigneur brille de toutes parts.
 6 5 7 6 *4 6 5 3

SCENE V.
 Jephté, Phinée,
 Troupe de Guerriers,
 de Prêtres et de Levites.

Crompette seule.

Marche.

Cymbales seules

Trompettes Violons et hautbois

2^e. Dessus de Violons et de hautbois

Parties.

Tymballes.

Basses de Violon et Bassons

Trompette.

Musical score for Trompette and Cymballes. The Trompette part is written in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The Cymballes part is written in bass clef. Both parts feature rhythmic patterns with various note values and rests, including some notes marked with a '+' sign. The Trompette part has a dynamic marking of \ast at the beginning.

Cymballes.

Musical score for Trompette and Cymballes. The Trompette part is written in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The Cymballes part is written in bass clef. Both parts feature rhythmic patterns with various note values and rests, including some notes marked with a '+' sign. The Trompette part has a dynamic marking of \ast at the beginning.

Tous.

Musical score for Trompette and Cymballes. The Trompette part is written in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The Cymballes part is written in bass clef. Both parts feature rhythmic patterns with various note values and rests, including some notes marked with a '+' sign. The Trompette part has a dynamic marking of \ast at the beginning.

Cymb.

Musical score for Trompette and Cymballes. The Trompette part is written in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The Cymballes part is written in bass clef. Both parts feature rhythmic patterns with various note values and rests, including some notes marked with a '+' sign. The Trompette part has a dynamic marking of \ast at the beginning.

Tous.

Banissez l'effroy qui vo. presse; Le ciel va combler vos desirs; Livrez vos

cœurs à d'inocents plaisirs; Faites tous eclater vne Sainte allegresse.

1^{er} Air des Guerriers.

The first system of musical notation consists of four staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The second and third staves are in alto clef. The bottom staff is in bass clef. The music features various rhythmic values, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are several asterisks (*) and plus signs (+) scattered throughout the notation, likely indicating performance instructions or specific notes.

The second system of musical notation also consists of four staves, following the same clef arrangement as the first system. The notation continues with similar rhythmic patterns and includes several asterisks (*) and plus signs (+). The bottom staff contains some numerical markings, possibly indicating fingerings or specific rhythmic groupings.

2^e Air.

The third system of musical notation, titled "2^e Air.", consists of four staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The second and third staves are in alto clef. The bottom staff is in bass clef. The music is characterized by a more melodic and flowing style compared to the first system. It includes several numerical markings (6, 3, 4) and asterisks (*) above the notes, likely indicating fingerings or specific performance techniques.

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The second and third staves are in alto clef. The bottom staff is in bass clef. The music includes various rhythmic values, accidentals, and performance markings such as asterisks (*) and plus signs (+). There are also some numerical markings like '6' and '6x6'.

The second system continues the musical score with four staves. The notation and markings are consistent with the first system, including treble, alto, and bass clefs, and various musical symbols.

3. Air. Trompettes, Violons et haubois.

The third system is titled '3. Air. Trompettes, Violons et haubois.' and consists of four staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 6/4. The second and third staves are in alto clef. The bottom staff is in bass clef. The music includes various rhythmic values, accidentals, and performance markings such as asterisks (*) and plus signs (+). There are also some numerical markings like '6' and '97'.

Timbales, Basses et Bassons.

fin haubois

Tous

First staff of music, treble clef, key signature of one sharp (F#). The notation includes various rhythmic values and rests, with several measures marked with a '+' sign above the notes.

haubois

Second staff of music, treble clef, key signature of one sharp (F#). The notation includes various rhythmic values and rests, with several measures marked with a '+' sign above the notes.

Third staff of music, treble clef, key signature of one sharp (F#). The notation includes various rhythmic values and rests, with several measures marked with a '+' sign above the notes.

$\frac{6}{4} = \frac{5}{3}$

Bassons

Tous

Fourth staff of music, bass clef, key signature of one sharp (F#). The notation includes various rhythmic values and rests, with several measures marked with a '+' sign above the notes.

First staff of music, treble clef, key signature of one sharp (F#). The notation includes various rhythmic values and rests, with several measures marked with a '+' sign above the notes.

Second staff of music, treble clef, key signature of one sharp (F#). The notation includes various rhythmic values and rests, with several measures marked with a '+' sign above the notes.

Third staff of music, treble clef, key signature of one sharp (F#). The notation includes various rhythmic values and rests, with several measures marked with a '+' sign above the notes.

Fourth staff of music, bass clef, key signature of one sharp (F#). The notation includes various rhythmic values and rests, with several measures marked with a '+' sign above the notes.

haubois.

Tous.

First staff of music, treble clef, key signature of one sharp (F#). The notation includes various rhythmic values and rests, with several measures marked with a '+' sign above the notes.

haubois.

Second staff of music, treble clef, key signature of one sharp (F#). The notation includes various rhythmic values and rests, with several measures marked with a '+' sign above the notes.

Third staff of music, treble clef, key signature of one sharp (F#). The notation includes various rhythmic values and rests, with several measures marked with a '+' sign above the notes.

$\frac{6}{4} = \frac{5}{3}$

Bassons.

Tous.

Fourth staff of music, bass clef, key signature of one sharp (F#). The notation includes various rhythmic values and rests, with several measures marked with a '+' sign above the notes.

Phinée.

Un doux espoir vous est permis; Ranimez votre ardeur guer-

= riere; Marchez, courez, volez; que

tout vous soit soumis: Dispersez, comme la pous =

= siere, Vos plus superbes Ennemis. Dispersez, comme la pous =

= siere, Vos plus superbes Enne = mis.

à deux Chœurs.

First vocal line (treble clef) in 3/8 time. The melody begins with a series of eighth notes, followed by a half note and a quarter note. The lyrics are: *Viens, repands le trouble et l'Effroy, Sur les Ennemis de ta gloire; Dieu des com-*

Second vocal line (treble clef) in 3/8 time. The melody follows a similar pattern to the first line. The lyrics are: *Viens, repands le trouble et l'Effroy, Sur les Ennemis de ta gloire; Dieu des com-*

First vocal line (bass clef) in 3/8 time. The melody begins with a series of eighth notes, followed by a half note and a quarter note. The lyrics are: *Viens, repands le trouble et l'Effroy, Sur les Ennemis de ta gloire; Dieu des com-*

Second vocal line (bass clef) in 3/8 time. The melody follows a similar pattern to the first line. The lyrics are: *Viens, repands le trouble et l'Effroy, Sur les Ennemis de ta gloire; Dieu des com-*

First vocal line (treble clef) in 3/8 time. The melody begins with a series of eighth notes, followed by a half note and a quarter note. The lyrics are: *Viens, repands le trouble et l'Effroy, Sur les Ennemis de ta gloire; Dieu des com-*

Second vocal line (treble clef) in 3/8 time. The melody follows a similar pattern to the first line. The lyrics are: *Viens, repands le trouble et l'Effroy, Sur les Ennemis de ta gloire; Dieu des com-*

First vocal line (bass clef) in 3/8 time. The melody begins with a series of eighth notes, followed by a half note and a quarter note. The lyrics are: *Viens, repands le trouble et l'Effroy, Sur les Ennemis de ta gloire; Dieu des com-*

Second vocal line (bass clef) in 3/8 time. The melody follows a similar pattern to the first line. The lyrics are: *Viens, repands le trouble et l'Effroy, Sur les Ennemis de ta gloire; Dieu des com-*

First vocal line (treble clef) in 3/8 time. The melody begins with a series of eighth notes, followed by a half note and a quarter note. The lyrics are: *Viens, repands le trouble et l'Effroy, Sur les Ennemis de ta gloire;*

Second vocal line (treble clef) in 3/8 time. The melody follows a similar pattern to the first line. The lyrics are: *Viens, repands le trouble et l'Effroy, Sur les Ennemis de ta gloire;*

First vocal line (bass clef) in 3/8 time. The melody begins with a series of eighth notes, followed by a half note and a quarter note. The lyrics are: *Viens, repands le trouble et l'Effroy, Sur les Ennemis de ta gloire;*

Second vocal line (bass clef) in 3/8 time. The melody follows a similar pattern to the first line. The lyrics are: *Viens, repands le trouble et l'Effroy, Sur les Ennemis de ta gloire;*

First vocal line (bass clef) in 3/8 time. The melody begins with a series of eighth notes, followed by a half note and a quarter note. The lyrics are: *Viens, repands le trouble et l'Effroy, Sur les Ennemis de ta gloire;*

The musical score consists of ten systems of staves. Each system includes a vocal line (treble or bass clef) and an instrumental accompaniment (treble or bass clef). The lyrics are written below the vocal lines. The score features various musical notations including notes, rests, and dynamic markings. The lyrics are: '= bats, remporte la victoire; Que la mort vole, Que la mort vole devant toy' and 'Dieu des combats, remporte la victoire; Que la mort vole devant toy.'

The first system of music consists of four staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The music features a variety of note values, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are several asterisks (*) placed above and below notes, likely indicating performance instructions or specific ornaments. A plus sign (+) is placed above a note in the second staff of the system.

Dieu des combats, remporte la victoire; Que la mort vo - - -

The second system of music continues the vocal line from the first system. It consists of two staves, both in bass clef. The notation includes various note values and rests, with asterisks (*) marking specific notes.

Dieu des combats, remporte la victoire; Que la mort vo - - le, Que la mort

The third system of music continues the vocal line. It consists of two staves, both in bass clef. The notation includes various note values and rests, with asterisks (*) marking specific notes.

Dieu des combats, remporte la victoire; Que la mort vo - - -

The fourth system of music continues the vocal line. It consists of two staves, both in bass clef. The notation includes various note values and rests, with asterisks (*) marking specific notes.

Dieu des combats, remporte la victoire; Que la mort vo - - -

The fifth system of music continues the vocal line. It consists of two staves, both in bass clef. The notation includes various note values and rests, with asterisks (*) marking specific notes.

Dieu des combats, remporte la victoire; Que la mort vole, Que la mort

The sixth system of music continues the vocal line. It consists of two staves, both in bass clef. The notation includes various note values and rests, with asterisks (*) marking specific notes.

Dieu des combats, remporte la victoire; Que la mort vo - - -

The seventh system of music continues the vocal line. It consists of two staves, both in bass clef. The notation includes various note values and rests, with asterisks (*) marking specific notes.

Dieu des combats, remporte la victoire; Que la mort vole, Que la mort

The eighth system of music continues the vocal line. It consists of two staves, both in bass clef. The notation includes various note values and rests, with asterisks (*) marking specific notes.

Dieu des combats, remporte la victoire; Que la mort vo - - -

The ninth system of music continues the vocal line. It consists of two staves, both in bass clef. The notation includes various note values and rests, with asterisks (*) marking specific notes. A sixteenth-note figure is indicated by a '6' above a group of notes in the second staff.

le devant toy. Que la mort vo - - - - le devant toy.

vole devant toy. Que la mort vole, Que la mort vole devant toy.

- le devant toy. Que la mort vole, Que la mort vole devant toy.

- le devant toy. Que la mort vo - - - - le devant toy.

vole devant toy. Que la mort vo - le, Que la mort vole devant toy.

- le devant toy. Que la mort vo - - le, Que la mort vole devant toy.

vole devant toy. Que la mort vo - - le, Que la mort vole devant toy.

- le devant toy. Que la mort vo - - - - - le devant toy.

Abdon à Jephthé.

SCENE VI.

Jephthé, Abdon,
et les Acteurs
de la Scene precedente.

Seigneur, nos Enemis menacent nos rivages; Les

flots ne sont pour eux que de foibles remparts; Fiers de leurs premiers avan-

= tages, Ils nous pressent de toutes parts. Tout le camp est trou-

= blé; Tout s'alarme, tout tremble; On ne voit plus que chefs et que soldats. é-

Jephthé.

= pars. Ciel! c'est assez; allez; que sous mes étendars La trompette sa-

SCENE VII.

Jephthé.

= crée à l'instant les rassemble. Cou.

Jephthé

Qu'ay j'entendu! tout fuit! tout est glacé d'efroy! Seigneur, arme mon

bras de ton pouvoir suprême; Il y va de ta gloire même; Jephthé ne combat que pour

2^{es} dessous de Violon

2^{es} Dessous Parties.

mesuré.

toy Ch! quoy? diroient enfin ces Peuples de la terre, chez qui ton nom ter =

=rrible est cent fois parvenu, Ce Dieu si grand, ce Dieu plus craint que le ton =

nerre, Ce Dieu des autres Dieux qu'est il donc deve-nu ?

nerre, Ce Dieu des autres Dieux qu'est il donc deve-nu ?

Recitatif.

Mais tu n'as point changé; C'est ton Peuple qui change; J'a-

=prends que sous tes loix à regret il se range; Eh bien, tu se-

=rasappaisé; Ce n'est que par du sang qu'il faut que je te

vange Du sang que l'on t'a refu =

Violons et Parties.

Moderé.
Mesuré.
= se Tous. Dieu d'Israël, Dieu que j'a=

= dore, Ton zele en ce moment m'embraze, me devore; Grand

Serment.
Dieu, sois atentif au serment que je fais: Contre tes Ene=

*3
*2

*3
*2

*3
*2

*3
*2

= mis, si je soutiens ta gloire, Le premier qu'à mes yeux offrira mon Pa=

6

*2

*2

*2

*2

+ + +

= lais, sera sur tes autels le prix de ma victoire; Je jure de te l'immo=

*4 6 5

Jephté

A peine le
Serment est
achevé, que le
jourdain se
separe, et fait
=ler; C'est a toy de choisir le sang qui doit couler. comme deux
rempars.

1.^{re} Violons.

2.^{es} Violons.

Parties.

Jephté.

Côté droit.

Côté gauche.

Mesuré.

Que vois je ? quel heureux présage ! Le ciel a reçu mon ser-

ment.

Journal, c'est pour répondre à mon empressement, Qu'au tra-

Detailed description: This system contains the first two systems of a musical score. The top two staves are for the piano accompaniment, featuring a treble clef and a key signature of one flat. The third staff is the vocal line, starting with a bass clef and the tempo marking 'Mesuré.'. The lyrics 'Que vois je ? quel heureux présage ! Le ciel a reçu mon ser-' are written below the vocal staff. The fourth staff continues the piano accompaniment, with some notes marked with 'x' and 'b'. The system concludes with a double bar line.

ment.

Journal, c'est pour répondre à mon empressement, Qu'au tra-

Detailed description: This system contains the second two systems of the musical score. The top two staves are for the piano accompaniment, continuing from the first system. The third staff is the vocal line, starting with a bass clef and the tempo marking 'ment.'. The lyrics 'Journal, c'est pour répondre à mon empressement, Qu'au tra-' are written below the vocal staff. The fourth staff continues the piano accompaniment, with some notes marked with 'x' and 'b'. The system concludes with a double bar line.

Musical score for 'Jephté' consisting of six staves. The first three staves are instrumental parts for strings or woodwinds. The fourth staff is the vocal line with lyrics: *= vers de tes flots tu m'ouvres un passa - - - ge .* The fifth and sixth staves are instrumental accompaniment. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like asterisks and plus signs.

Marché . page 48 .

*L'Armée se rassemble auprès de Jephté au son
des Trompettes; et Jephté à la teste des
Israélites passe le Jourdain, pour
aller combattre les Ammonites.*

JEPHTÉ

ACTE II.

Le Théâtre représente le Palais de Jephthé.

SCENE I.

Ammon, Abner.

Legerem!

Violons

Jephté

Abner.

Seigneur, tous les moments sont chers; La tribu d'Ephraïm a brisé votre

chaîne; Les chemins sont encor' ouverts; Hâtez vous, prevenez votre perte cer-

-taine, Quittez, Quittez ce dangereux séjour. Puis je quitter des lieux ou m'a =

tache. L'Amour? Quoy! cette ame si fiere à l'Amour est scumise! Eh!

quel cœur peut tenir contre un regard d'Iphise? La Fille de Jeph =

te! Je Scais qu'un Dieu cruel à son hymen me defend de pretendre, Et

Acte II.

met entre nos coeurs, un obstacle éternel. Ah ! fuyez

Air. Ammon.

donc sans plus attendre. En vain à mon secours, j'apèle ma fierté;

Air.

Un trop charmant vainqueur tient mon ame asservie; Helas! c'est pour

toute ma vie, Que j'ay perdu ma liber-té. Helas! Helas!

Abner.

c'est pour toute ma vie, Que j'ay perdu ma liber-té. Tan-

dis que du Jourdain, le malheureux rivage, Est encor inon-

Jephthé.

de' du plus affreux ravage ; Vous estes libre dans ces lieux ;

Mais enfin, si Jephthé revient victori - eux, Craignez la mort ou léscla -

Ammon.
Air.

vage. Jen'atends en ces lieux, qu'un supplice éternel ; Mais léscla -

vage, la mort même, N'ont rien pour moy, de si cruel Que l'ab -

sence de ce que j'aime. Non ; dûs-av-je perir, rien ne peut m'ébran-

ler. Je vois la beauté que j'adore. Il est temps d'cluy revcler le feu se-

cret qui me devore: Pour la premiere fois je commence à trembler.

SCENE II.

Iphise. Ammon.

Ammon, Je vois Ammon; évitons sa présence. Vous me fuyez.

Iphise,

Abner.

Iphise.

ez! Eh! ne le dois-je pas? La revolte et le crime ac-compagnent vos

Ammon.

pas. Vous banissez des cœurs la paix et l'innocence. Cal =

mez vos injustes rigueurs. Si l'on doit mériter un courroux impla =

cable Pour troubler le repos des cœurs, Qui de nous est le plus cou =

Jephthe

Iphise

Ammon

pable? Temeraire, arestez. Non, non, jusqu'à ce jour, Pour garder un cruel si-

lence, Je n'ay fait à mon cœur que trop de violence: Je n'y

Iphise.
puis plus longtemps, renfermer tant d'amour. Grand Dieu, ton Enne-

mi mose dire qu'il m'aime; Et je soutiens encor sa presence en ces

Ammon.
lieux! Et quoy? de vous aimer je fais mon bien suprême, Et je vous de-

Iphise.
viens odieux! Vous attaquez nos loix, nos Peuples, ma famille, Mon Dieu

même, ce Dieu que je dois redouter; Hélas! si sur le Pe-re il punissoit la

Ammon.
Fille du crime de vous écouter... Fuyons, c'en est donc fait; nul es-

Iphise. *Ammon.*
poir ne me reste. Non, non, n'arrêtez point mes pas. Grands

Iphise. *Ammon.*
Dieux! Ne les reclame pas, Ces Dieux que je deteste. Le

Dieu que vous servez fut autrefois le mien; Mais ce Dieu pour ja-

mais, nous à fermé son temple; Dieu cruel; Dieu cruel, mon crime est le

Jephté.

Iphise.

tien. Arrête, à l'univers crains de servir d'exemple. Ou-

trage à ton gré tes faux Dieux, Mais au Dieu d'Is-raël ne livre point la

guerre; Il regit la Terre et les Cieux, Et sur le Sacrilege, il

lan - ce le tonnerre; Tremble, son bras vangeur est

prêt à t'insulter. Jene crains que de vous déplaire. Sauve toy de cea

lieux. Il faut vous satisfaire; Mais dût ce Dieu cruel à vos yeux m'acca

bler, Sa foudre me fait moins trembler, Que l'éclat de vôtre cole-re.

Premiers Violons. Scene III. e Iphise seule

2eme Violons. Parties.

Iphise seule.

Qu'ay-je entendu 'j'en ay fremi. Seigneur, sus pens sur luy ta foudre vange. Que

Basses.

dis-je? Ah! se peut-il que mon coeur s'interesse Pour ton implacable Ene mi

Jephthé.

Flutes. Seule.

Musical staff for Flutes. Seule. The staff contains a melodic line with various ornaments and accidentals, including a sharp sign and a plus sign.

Iphise.

Musical staff for Iphise. The staff contains a melodic line with a flat sign and a plus sign.

Violons.

Musical staff for Violons. The staff contains a melodic line with a flat sign and a plus sign.

Mes yeux, éteignez dans vos

Musical staff for Flutes. Seule. The staff contains a melodic line with a plus sign and a sharp sign.

Musical staff for Iphise. The staff contains a melodic line with a flat sign and a plus sign.

larmes, Des feux qui dans mon coeur, s'allument malgré moy,

Musical staff for Violons. The staff contains a melodic line with a flat sign and a plus sign.

Musical staff for Flutes. Seule. The staff contains a melodic line with a plus sign and a sharp sign.

Musical staff for Iphise. The staff contains a melodic line with a plus sign and a sharp sign.

Mes yeux éteignez dans vos larmes, Des feux qui dans mon

Musical staff for Violons. The staff contains a melodic line with a sharp sign and a plus sign.

Musical staff for Flutes. Seule. The staff contains a melodic line with a plus sign and a sharp sign. The word "Fin" is written at the end of the staff.

Musical staff for Iphise. The staff contains a melodic line with a flat sign, a sharp sign, and a plus sign.

coeur, s'allument malgré moy.

Tu

Musical staff for Violons. The staff contains a melodic line with a plus sign and a sharp sign.

vois mes mortelles à larmes, Dieu puissant j'ay recours à toy. Pourquoi faut-

-il hélas ! que je trouve des charmes Dans un fatal pen-

chant condamné par ta loy ? Mes

SCENE IV.

Almasie, Iphise.

Almasie. Ma Fille, je succombe à ma frayeur mortelle Iphise. Vous crai-

Jephté.

Almasie.

gnez les malheurs d'une guerre cruelle. Je crains le celeste cou-

Iphise.

Almasie.

-roux; Il est prêt à tomber sur nous. O ciel! un songe affreux m'épou-

vante et me glace, Heureuse si l'horreur n'en étoit que pour moy! Mais he-

Iphise. Almasie.

las! c'est toy qu'il menace. Moy! par mon tendre amour juoc de mon effroy.

P^o. violons. Songe

2^{em}. violons.

Almasie.

A peine de ses voiles sombres, La nuit avoit cou-

Tous.

vert les cieux ; Un nuage éclatant s'est offert à mes yeux.

7 5 5 9 8 7 6 7 5 4 3 2 1

8 4 6 9 3 2 1 5

Il brilloit sur tes pas, tel qu'au milieu des ombres, Il guidoit autrefois Mo-

yse et nos yeux. 98 Je m'aplaudissois du presage: vain es-

7 6 7 6 5 4 3 2 1

5 4 3

tous Jephthé.

The first system of music features a vocal line in treble clef and piano accompaniment in bass clef. The vocal line begins with a half rest followed by a melodic phrase. The piano accompaniment consists of a simple harmonic accompaniment. The word *fort* is written below the piano part.

poir! presage plus vain. Tout à

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a half rest followed by a melodic phrase. The piano accompaniment continues with a similar harmonic pattern.

coup du fatal niage vn éclair entr'ouvre le sein.

The third system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a half rest followed by a melodic phrase. The piano accompaniment continues with a similar harmonic pattern.

The fourth system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a half rest followed by a melodic phrase. The piano accompaniment continues with a similar harmonic pattern. The word *doux* is written above the piano part.

Tout m'annonce un affreux orage; J'entends gronder la-

The fifth system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a half rest followed by a melodic phrase. The piano accompaniment continues with a similar harmonic pattern. The word *doux* is written below the piano part.

fort

fort

foudre; *elle part;* *je la*

This system contains the first two systems of music. The vocal line (treble clef) begins with a series of sixteenth notes, followed by a melodic phrase. The piano accompaniment (bass clef) features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The lyrics "foudre;" "elle part;" and "je la" are written below the vocal line. The word "fort" is written above the piano part.

voy. *Je vole à ton se-cours,*

doux

This system contains the third and fourth systems of music. The vocal line continues with the lyrics "voy." and "Je vole à ton se-cours,". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern. The word "doux" is written above the piano part.

doux

Iphise. *Almasie.*

elle tombe sur toy. *Je tremble. écoute moy, ma*

doux

546

This system contains the fifth and sixth systems of music. The vocal line includes the lyrics "elle tombe sur toy." and "Je tremble. écoute moy, ma". The piano accompaniment continues. The words "Iphise." and "Almasie." are written above the vocal line. The word "doux" appears twice, once above the piano part and once below it. The number "546" is written below the piano part.

Jephté.

Fille; Pour comble de malheurs, Phinée en ce mo-

ment Vient d'annoncer au Peuple un affreux chatim, le crime qui l'a-

Iphise à part.

-tire est dans notre famille. Ciel! j'entens mon arrest; Vange toy, j'y con-

Almasie. Iphise.

sens. Helas! quel soupir vous echape? Adorez le

Dieu qui me frape: Mes jours luy seroient chers, s'ils etoient inno-

Almasie.

cents. Quoy? vous seriez du ciel la coupable victime? Parlez.

Acte II.

Iphise.

quand vous saurez mon crime, Je n'en perdray pas moins le jour; Il m'en coûtera vo^{tre} a

Almasie.

mour. Non rien ne peut jamais vous ôter ma tendresse. Je n'atteste ces

Iphise.

pleurs que vous faites couler. Plus je vous attendris et moins j'ose par-

Almasie.

Iphise.

ler. Ouvrez moy votre coeur; c'est moy qui vous en presse. Et -

bien; aprenez ma foiblesse. J'aime à ce mot, je sens une juste ter-

reur: J'aime vous fremirez d'honneur Quand vous saurez l'ob-

Jephté

Almasie. *Iphise.* *Almasie.*

jet de ma foiblesse extrême. Je frissonne. achevez. Ammon... arres-

tez. c'est un crime même que d'avoir prononcé son nom. Se peut-il jusque-

la, que ma Fille s'égare ! Quoy ! de nos saints autels le destructeur bar-

bare Tremblez.

SCENE V.

Almasie, Iphise, Abdon.

Almasie. *Abdon.* *Almasie.*

Je vois abdon, que vient il m'annoncer ? La victoire ô ciel ! puisse la

main qui nous comble de gloire, n'avoir jamais sur nous que des biens à verser !

Petits dessus de flûte à bec.

Haute-contre de flûte à bec.

Bassons.

Basses et Tambourins.

Almasie.

Abdon.

Almasie.

Iphise.

Almasie.

Jephthé.

jours j'vous laisse l'exemple; Si des Enfans d'Ammon il triomphe aujour-

d'huy, o-sez aspirer à sa gloire, Et pour être digne de

luy, Rempportez sur vous même une illustre victoi-re.

Scene VI.

*Iphis, Troupe d'habitans de Maspha.
Marche au son des Tambourins.*

violons et petites dessus de flûte.

Haute-contre de flûte.

Parties de violon.

Bassons.

Basses.

Tous.

Costé gauche.

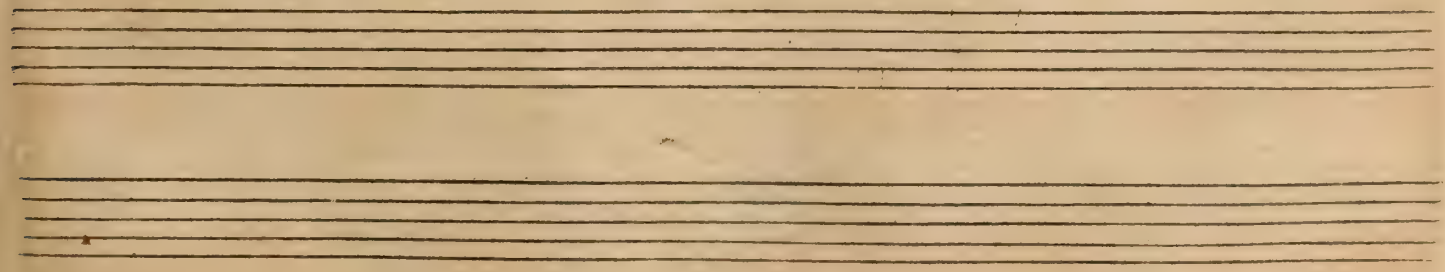
Costé droit.

Acte II

The first system of the musical score consists of five staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom three are in bass clef. The key signature is two sharps (F# and C#). The music is written in a style characteristic of 18th-century French keyboard or lute music, featuring a mix of eighth and sixteenth notes, often beamed together. There are several ornaments (marked with a '+' sign) and a 'u' symbol at the end of each staff, likely indicating a repeat or a specific performance instruction. The notation is dense and rhythmic.

The second system continues the musical piece with five staves, maintaining the same clefs and key signature as the first system. The notation remains consistent, with a focus on rhythmic patterns and melodic lines. The piece concludes with a double bar line and repeat dots at the end of each staff.

The third system consists of a single staff in bass clef. The music is written in the same key signature. Below the staff, the text "Côté gauche" is written above the notes, and "Côté droit" is written below the notes, indicating the left and right hands of the instrument. The piece ends with a double bar line and repeat dots.



Jephthé

Petit chœur sans instruments.

ô jour heureux ! ô jour que l'Eternel a fait !

ô jour heureux ! ô jour que l'Eternel a fait !

ô jour heureux ! ô jour que l'Eternel a fait !

ô jour heureux ! ô jour que l'Eternel a fait !

Grand chœur.

Qu'à son éclat chaqu'un se rejouisse ; Que tout Israël applau-

Qu'à son éclat chaqu'un se rejouisse ; Que tout Israël applau-

Qu'à son éclat chaqu'un se rejouisse ; Que tout Israël applau-

Qu'à son éclat chaqu'un se rejouisse ; Que tout Israël applau-

disse. Que tout Israël applaudis - se. Ô jour heureux ! ô

disse. Que tout Israël applaudis - se. Ô jour heureux ! ô

disse. Que tout Israël applaudis - se. Ô jour heureux ! ô

disse. Que tout Israël applaudis - se.

6 5
4 4 3

jour, que l'Eter - nel a

jour, que l'Eter - nel a

jour, que l'Eter - nel a

jour, que l'Eter - nel a

Jephthé.

fait! Nous goûtons un bonheur parfait. Chaque ins-

fait! Nous goûtons un bonheur parfait. Chaque ins-

fait! nous goûtons un bonheur parfait. Chaque ins-

Nous goûtons un bonheur parfait. Chaque ins-

-tant d'un jour si propice, Est pour nous un nouveau bien-

-tant d'un jour si propice, Est pour nous un nouveau bien-

-tant d'un jour si propice, Est pour nous un nouveau bien-

-tant d'un jour si propice, Est pour nous un nouveau bien-

Jephthé.

Musical notation for the first three staves of the vocal line, featuring treble clefs and various rhythmic values including eighth and sixteenth notes.

fait! Ô jour heureux! ô jour, ô jour que l'Eternel a fait!

Musical notation for the first staff of the second vocal line, featuring a treble clef and rhythmic values.

fait! Ô jour heureux! ô jour, ô jour que l'Eternel a fait!

Musical notation for the second staff of the second vocal line, featuring a treble clef and rhythmic values.

fait! Ô jour heureux! ô jour que l'Eternel a fait!

Musical notation for the first staff of the third vocal line, featuring a bass clef and rhythmic values.

fait! Ô jour heureux! ô jour que l'Eternel a fait!

Musical notation for the second staff of the third vocal line, featuring a bass clef and rhythmic values.

Musical notation for the Hautbois part, featuring a treble clef, a key signature of two sharps, and a 3/4 time signature.

Hautbois.

Musical notation for the Bassons part, featuring a treble clef, a key signature of two sharps, and a 3/4 time signature.

Bassons.

Musical notation for the Basses part, featuring a bass clef, a key signature of two sharps, and a 3/4 time signature.

vne habitante.

Notre crainte est banie; Qu'une douce harmoni-e s'eleve dans les airs:

Parties.

Une habitante de Maspha seule

Le chœur reprend alternativement Les haubois comme les dessus dans le chœur.

Notre crainte est banie; Qu'une douce harmoni-e s'eleve dans les airs:

Notre crainte est banie; Qu'une douce harmoni-e s'eleve dans les airs:

Notre crainte est banie: Qu'une douce harmoni-e s'eleve dans les airs:

Parties.

Seule, et en-suite le chœur.

Bruits terribles des armes, Ne troublez plus les charmes De nos Sacrés concertes; certe

Bruits terribles des armes, Ne troublez plus les charmes De nos Sacrés concertes; certe

Bruits terribles des armes, Ne troublez plus les charmes De nos Sacrés concertes; certe

Bruits terribles des armes, ne troublez plus les charmes De nos sacrés con-

Bruits terribles des Armes, Ne troublez plus les charmes De nos sacrés con-

Bruits terribles des armes, ne troublez plus les charmes De nos sacrés con-

Bruits terribles des armes, Ne troublez plus les charmes De nos sacrés con-

5 6 6 6 5 4 3

flutes.

Acte II.

tous

Musical staff for Flutes, featuring a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a 2/4 time signature. The staff contains a series of eighth and sixteenth notes, with some notes marked with a '+' sign.

Musical staff for Flutes, continuing the melody from the first staff.

Musical staff for Flutes, continuing the melody from the first staff.

Musical staff for Flutes, continuing the melody from the first staff.

certs. Nôtre crainte est banie; Qu'une douce harmonie s'élève dans les Airs Bruits ter-

Musical staff for Flutes, continuing the melody from the first staff.

certs.

Bruits ter-

Musical staff for Flutes, continuing the melody from the first staff.

certs

Bruits ter-

Musical staff for Flutes, continuing the melody from the first staff.

certs

Bruits ter-

Musical staff for Flutes, continuing the melody from the first staff.

Four empty musical staves at the bottom of the page.

Jephthé.

Flutes

Musical staff for Flutes, featuring a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The notation includes various note values and rests.

violons.

Musical staff for violons, featuring a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The notation includes various note values and rests.

Musical staff for violons, featuring a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The notation includes various note values and rests.

Musical staff for tous, featuring a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The notation includes various note values and rests.

tous.

ribles des armes, Ne troublez plus les charmes, De nos sacrés concerts. Nôtre

Musical staff for lyrics, featuring a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The notation includes various note values and rests.

ribles des Armes, Ne troublez plus les charmes, De nos sacrés concerts.

Musical staff for lyrics, featuring a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The notation includes various note values and rests.

ribles des Armes, Ne troublez plus les charmes, De nos sacrés concerts.

Musical staff for lyrics, featuring a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The notation includes various note values and rests.

ribles des Armes, Ne troublez plus les charmes, De nos sacres concerts.

Musical staff for lyrics, featuring a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The notation includes various note values and rests.

* *6 * 6 5 *3

Five empty musical staves at the bottom of the page.

Acte II.

tous, III.

A musical staff with a treble clef. It contains several measures of music, including a half note, a quarter note, and a dotted quarter note. There are some asterisks and a plus sign above the staff.

A musical staff with notes and rests. The word "Parties" is written above the staff on the right side.

A musical staff with notes and rests. The word "Parties." is written above the staff on the right side.

A musical staff with notes and rests. It includes a plus sign and several asterisks above the staff.

crainte est banie; Qu'une douce harmonie s'élève dans les Airs: Bruits ter-

A musical staff with notes and rests. The text "Bruits ter=" is written above the staff on the right side.

A musical staff with notes and rests. The text "Bruits ter=" is written above the staff on the right side.

A musical staff with notes and rests. The text "Bruits ter=" is written above the staff on the right side.

A musical staff with notes and rests. The text "Bruits ter=" is written above the staff on the right side.

A series of empty musical staves at the bottom of the page.

Jephthé.

ribles des armes, Ne troublez plus les charmes De nos sacrés con-

ribles des armes, Ne troublez plus les charmes De nos sacrés con-

ribles des armes, Ne troublez plus les charmes De nos sacrés con-

ribles des armes, Ne troublez plus les charmes De nos sacrés con-

6 6 6 6 . 5 4 3

The first system of music consists of a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4. The vocal line begins with a half rest followed by a series of eighth notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line with occasional rests.

certs. Ne troublez plus les charmes De nos sacrés concerts.

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a half rest followed by eighth notes. The piano accompaniment maintains the eighth-note accompaniment in the right hand and a bass line.

certs. Ne troublez plus les charmes De nos sacrés concerts.

The third system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a half rest followed by eighth notes. The piano accompaniment maintains the eighth-note accompaniment in the right hand and a bass line.

certs. Ne troublez plus les charmes De nos sacrés concerts.

The fourth system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a half rest followed by eighth notes. The piano accompaniment maintains the eighth-note accompaniment in the right hand and a bass line.

certs. Ne troublez plus les charmes De nos sacrés concerts.

The fifth system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a half rest followed by eighth notes. The piano accompaniment maintains the eighth-note accompaniment in the right hand and a bass line.

The 'Air' section begins with a treble clef staff and a grand staff. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4. The vocal line is marked 'Air' and features a melodic line with various ornaments and slurs. The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern in the right hand and a bass line with some chords.

Cet Air à esté imprimé dans les Festes de l'Été, mais il fut retranché pour éviter la longueur de ce Ballet.

Jephthé.

Reprise.

Reprise.

Reprise.

Reprise.

7 5 6 7 6 7 7 6 7 9 8 6 7 6 6 6 6

Reprise.

5 4 3 7 6 7 6 6 6 6

Reprise

fin.

Reprise.

Acte II.

Violons et petites flûtes.

Tambourins.

hautes-cornes de flûtes.

Parties.

Bassons.

Basses.

vne Habitante.

Tout rit à nos vœux; vivons heureux; Chantons sans cesse; Favorable

Paix, Dans ces beaux lieux Règne à jamais.

au Choeur

The musical score consists of several staves. The top staff is for Violons et petites flûtes. The second staff is for hautes-cornes de flûtes. The third staff is for Parties. The fourth and fifth staves are for Bassons. The sixth and seventh staves are for Basses. The eighth staff is for vne Habitante. The ninth and tenth staves are for au Choeur. The lyrics are written below the staves. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

Petites flutes, violons et Tambourins.

Toutrit à nos vœux; Vivons heureux; Chantons sans cesse; Favorable

Toutrit à nos vœux; Vivons heureux; Chantons sans cesse; Favorable

Toutrit à nos vœux; Vivons heureux; Chantons sans cesse; Favorable

Toutrit à nos vœux; Vivons heureux; Chantons sans cesse; Favorable

The first system consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The middle and bottom staves are bass clefs with the same key signature. The music features a melodic line in the treble and a supporting bass line.

Habitante seule.

The second system continues the musical piece with three staves. The lyrics are written below the bottom staff.

Paix, Dans ces beaux lieux Regne à jamais. Que chacun s'em-

The third system continues the musical piece with three staves.

Paix, Dans ces beaux lieux Regne à jamais.

The fourth system continues the musical piece with three staves.

Paix, Dans ces beaux lieux Regne à jamais..

The fifth system continues the musical piece with three staves.

Paix, Dans ces beaux lieux Regne à jamais.

The sixth system continues the musical piece with three staves. The bottom staff includes figured bass notation: 7, 6, 5, 6, #.

The seventh system continues the musical piece with three staves.

presse De montrer son alle-gresse; Plaintes, larmes,

The eighth system continues the musical piece with three staves. The bottom staff includes figured bass notation: 6, 7, 5.

The ninth system continues the musical piece with three staves.

et soupirs, Changez vous en plaisirs. au Choeur.

The tenth system continues the musical piece with three staves. The bottom staff includes figured bass notation: 7, 6, 6/4, 5/3.

Jephthé ,

Que chacun s'empresse De montrer son alle-gresse;

Que chacun s'empresse De montrer son alle-gresse;

Que chacun s'empresse De montrer son alle-gresse;

Que chacun s'empresse De montrer son alle-gresse;

First system of musical notation, including vocal line and instrumental accompaniment.

Plaintes, larmes, et soupirs, Changez vous en plaisirs.

Second system of musical notation, including vocal line and instrumental accompaniment.

Plaintes, larmes, et soupirs, Changez vous en plaisirs.

Third system of musical notation, including vocal line and instrumental accompaniment.

Plaintes, larmes, et soupirs, Changez vous en plaisirs.

Fourth system of musical notation, including vocal line and instrumental accompaniment.

Plaintes, larmes, et soupirs, Changez vous en plaisirs.

Fifth system of musical notation, including vocal line and instrumental accompaniment.

Trompette.

Musical notation for the Trompette part.

Tymbales.

Musical notation for the Tymbales part.

Un habitant de Maspha.

Sixth system of musical notation, including vocal line and instrumental accompaniment.

Le Vainqueur en ces lieux s'avance; Marchons; courons le rece =

Seventh system of musical notation, including vocal line and instrumental accompaniment.

Jephté.

Iphise, a part

voir. Je ne puis resister à mon impatience ; Sei =

gneur, un seul moment je ne veux que le voir, Et je

vole ou m'apèle un plus sacré devoir.

On reprend le 2^e air
des Tambourins, pag. 115.

Iphise suivie du Peuple,
va au devant de Jephté
au son des Tambourins.

Fin du 2^e Acte.

JEPHTÉ

ACTE III.

*Le Theatre représente une place publique, ornée d'Arcs de triom-
phe et d'Obelisques; on y voit un Tribunal entouré de Gradins.*

SCENE I.

Jephté.

Musical staff for Basses et Bassons du costé droit. The staff is in G major, 2/4 time, and contains a series of eighth and sixteenth notes.

Basses et Bassons du costé droit.

Basses et accompagnem^t du côté gauche.

Musical staff for Basses et accompagnem^t du côté gauche. The staff is in G major, 2/4 time, and contains a series of eighth and sixteenth notes with some rests.

Musical staff for the vocal line. The staff is in G major, 2/4 time, and contains a series of eighth and sixteenth notes with some rests.

Musical staff for the vocal line. The staff is in G major, 2/4 time, and contains a series of eighth and sixteenth notes with some rests.

Jephté à Ses Gardes.

Musical staff for the vocal line. The staff is in G major, 2/4 time, and contains a series of eighth and sixteenth notes with some rests.

Allez; retirez

Musical staff for the vocal line. The staff is in G major, 2/4 time, and contains a series of eighth and sixteenth notes with some rests.

Musical staff for the vocal line. The staff is in G major, 2/4 time, and contains a series of eighth and sixteenth notes with some rests.

vous, ne suivez point mes pas. Ciel' j'ay vû ma victime, et ma bouche ti =

Musical staff for the vocal line. The staff is in G major, 2/4 time, and contains a series of eighth and sixteenth notes with some rests.

Jephthé.

= mide N'apû luy prononcer l'arrest de son trepas. Détes-table Ser-

-ment ou tant d'horreur preside! A mon premier devoir je refuse ma

main, Grand Dieu de ma pitié ne me fais pas un crime; Je ne fus que

trop in humain, Quand je te promis ta vic-ti-me. Pêlas! quelle eut e-

-té la rigueur de mon sort, Si dans mon aproche cruelle, Mon Épouse, ou ma

Fille avoi.^{ent} trouvé la mort! Almasie est au temple, Jphisie est avec elle; Ah!

j'en fremis encor, sans ce devoir pieux, Leur destin dépendoit d'un regard de mes

Flûtes.

yeux. Ô toy que mon ame attendrie. A laissé, sans obstacle, éloigner de mes

côté droit.

yeux, Quels pleurs tu vas coûter aux Auteurs de ta vie, S'il faut que je rem-

= plisse un serment o-dieux! Quels pleurs tu vas coûter aux Auth.^{rs} de ta vie, S'il

Jephté.

Saut que je remplisse un serment odieux! Mais je voy ma Chere Almasie.

SCENE II.

Almasie.

Jephté.

Almasie.

Tous.

Le ciel me rend en fin un Epoux glorieux, Tout

Jephté.

cede au doux transport dont mon Ame est Saisie. Que ce transport m'est

cher! Je le Sens comme vous, Ma tendresse est toujours la même, Mais

les Soins qu'àpres Soy traîne le rang Suprême, Troublent en ce mo -

Almasie.

ment le cœur de votre Epoux. Iphise est encor dans le temple; Un saint de-

voir à mon exemple Aux pieds de l'Eter-nel, vient de la proster =

ner; Puisse telle pour vous, dans cet heureux a - zi - le, Obte =

nir cette paix tranq. le Que le Monde ne peut donner! *6 6*6 6 6 5 4*3

Tous.

SCENE
III.
Jephté,
Almasie,
Iphise.

Jephté

Quel trouble me Saisit! je revois ma victime; Faut

Almasie.

il la punir de mon crime? Aprochez vous, ma Fille. Ô ciel! que dites

Iphise. Jephthé.

vous. Votre Fille. Ô moment trop doux. Quelle gloire pour moy, d'embras-

The first system of music features a vocal line in G major with a treble clef and a basso continuo line in G major with a bass clef. The vocal line contains notes with various ornaments and rests. The basso continuo line provides harmonic support with chords and single notes.

Jephthé. Iphise. Almasie.

-ser un tel Pe... re! Je fremis. quel acciueil. quel funeste cou-

The second system continues the musical piece. The vocal line shows a change in phrasing and ornamentation. The basso continuo line includes some triplets and rests.

Iphise.

=roux! Votre presence m'est si chere; Pourquoi, pourquoi détournez vō. les

The third system shows the vocal line with a melodic line and a basso continuo line. The vocal line has several ornaments and rests.

Jephthé.

Iphise.

yeux! Je devrois les fer - mer à la clarté des cieux. Ô mon

The fourth system features a vocal line with a treble clef and a basso continuo line with a bass clef. The vocal line includes triplets and various ornaments.

Pere, envers vous dequoy suis-je cou - pable? Ay-je à vos

The fifth system shows a vocal line with a treble clef and a basso continuo line with a bass clef. The vocal line has a melodic line with some rests.

yeux montré trop peu d'amour. Au bruit de votre heureux retour, J'ay vo-

The sixth and final system on the page shows a vocal line with a treble clef and a basso continuo line with a bass clef. The vocal line includes a triplet and various ornaments.

Acte III.
Jephthé.

lé la première. Ah! c'est ce qui m'ac-cable, Et mon mal-

heur est confir-mé. Votre malheur! parlez; quelle douleur vous

pressé? Me reprochez vous ma tendresse? Vous ne m'avez que trop ai-

mé. *Iphise.* *Jephthé.* Hélas! votre présence augmente mon supplice, Eloignez

vous. *Almasie.* *Jephthé.* Quelle est votre injus-tice? Ostez moy cet ob-

jet; il me perce le cœur. *Almasie.* Allez, ma Fille, allez m'at-

Jephté

Iphise.

tendre Sur ces bords ou l'on voit le Jourdain se repandre. J'y

vais pleurer mon crime et mon malheur.

SCENE

IV.

Jephté, Almasie.

Almasie.

Autant que je l'ay pû, j'ay gardé le Si -

lence, Mais il faut écla- ter, dût-ils s'efforcer de m'en punir; De ma juste dou-

leur Souffrez la vi- o- lence; Je ne puis plus la re- te- nir. Votre dou-

- leur est le- gi- time; C'est votre Fille, que j'opprime, Mais je luy garde en

= cor de plus funestes coups, Ciel! Le Seigneur dans son cour. Me la de-

= mande pour victime. Pour victime! ma Fille! ô ciel! que dites

vous. De vos jours et des miens l'esperance derniere! Elle vous fut si

chere; elle vous aime; Helas! faut il que cet amour au de-

= vant de mes pas, L'ait fait avancer la premiere! Il la condui-

= soit au tre - pas. Qu'entends je?

Jephthé

Violons.

Jephthé.

Aux yeux d'un Dieu terrible, J'avois fait un serment hor-ri-ble,

detache

Tous

Et mes premiers regards devoient être mortels; Ce Dieu s'en

est vangé sur ma propre famille; Entre tous les Be-

Almasie.

= breux il a choisi ma Fille, Pour en sanglanter ses Autels. Non;

Dieu n'accepte pas un vœu si temé - raire; Mais pensez vous cru =

Accomp.

= el que nos Saintes Tribus, Malgré vos ordres ab - so =

= lus, Ne conserveront pas vne Fille à sa Mere? Tout Isra =

Jephthé.
= el luy servira de Pere, puisqu'en fin vous ne l'êtes plus. Je ne le suis

Almasie.
plus. Non, bar-bare. Eh! que luy sert un nom et si tendre et si

doux, Lorsque sur un autel vôtres main se prepare A verser tout le

Jephthé.

Sang quelle a receu de vous! Non; dans la juste horreur qui de mon

cœur s'empare, Je ne reconnois plus dans L'Autheur de Ses

Jephthé.
jours, Qu'un Ennemi fa- tal, prêt d'en trancher le cours. Quel trans-

Almasie.
-port! Ma douleur a trop de vi. o - lence, Mais vous devez vous

même a prouver ce transport, Ma Fille, pendant votre absence,

Sur votre heureux retour fondeit Son es. pe. rance; Helas! vous reve. =

Acte, III,
Jephthé.

nez pour luy doner la mort. Ah! loin de m'accabler, ne songez qu'à me

plandre; De mon serment trahi, que n'ais je point à craindre!

1^{er} Violons.

2^{es} Violons.

Je me suis imposé d'indispensables loix, Si je ne suis bar-

baré, il faut estre perfide, Et je me vois reduit à l'exécration

de la mort.

Jephthé.

Musical staff for Jephthé, first system, treble clef.

Musical staff for Jephthé, second system, treble clef.

Musical staff for Almarje, first system, bass clef.

choix Du parjure, ou du parricide.

Almarje.

Ne précipitez

Musical staff for Almarje, second system, bass clef.

Musical staff for Jephthé, third system, treble clef.

rien; consultez l'Éternel. Espérez vous que ma voix le flé-

Musical staff for Jephthé, fourth system, bass clef.

Musical staff for Almarje, fifth system, bass clef.

chissez. Puis-je croire que sa justice vous force d'être criminel?

Musical staff for Almarje, sixth system, bass clef.

Musical staff for Flutes, seventh system, treble clef.

Musical staff for Almarje, eighth system, bass clef.

Redoutable Dieu de rangances, Nos pleurs contre les traits, Jephthé.

Musical staff for Jephthé, ninth system, treble clef.

Redoutable Dieu de rangances, Nos pleurs contre les traits,

Musical staff for Basses de Violon, tenth system, bass clef.

Basses de Violon du côté des Flutes.

sont nos plus forts remparts: Ah! si dans la ri =

sont nos plus forts remparts: Ah! si dans ta rigueur

6 5 2 *6

queur tu jugeois nos offenses, Qui pourroit soutenir un seul de tes re =

tu jugeois nos offenses, Qui pourroit soutenir un seul de tes re =

5 7 *6 * 5 b 7 b *4 *6 *

gards. Ah! si dans ta rigueur tu jugeois nos of =

gards. Ah! si dans ta rigueur tu jugeois nos of =

* 2 6 6 *6 6 7 5 *3 4

Jephthé

sences, Qui pourroit sou-te-nir un seul de tes regards? Qui pour-

sences, Qui pourroit sou-te-nir un seul de tes regards? Qui pour-

5 6 2/7 8/6 9 *5 7 *
*3 3 7 6 5 *3

roit sou-te-nir un seul de tes regards?

roit sou-te-nir un seul de tes regards?

2/7 8/6 b3 *3 7 6/3 7 *
b3 *3

Trompettes

Tymballes.

Almasie.

Nos Tribus en ces lieux, viennent par leurs hommages, Recon-

6 6
3 2

Acte III.

Jephthé.

noître votre pou-voir; Ces honneurs éclatans, ne sont qu'au-

= tant de gages, Pour m'attacher à mon devoir.

SCENE V.

Jephthé, Phinée, Chefs de Tribus et leur Suite.

Trompettes. Marche.

Premiers Violons.

2. mes Violons.

Parties.

Timbales.

Basses de Violon.

Jephthé

au char,
au combat
du crime,

Phinée.

Peuples, que le ciel a fait naître, Pour commander un jour aux plus Superbes

Rois, Reconnoissez Jephthé pour vôtre Maître; Couronnez ses heureux exploits.

Pour le vainqueur signalez votre Zele; Il fait le bonheur de ces
 Bassons.

lieux; Celebrez sa gloire immor telle; Que son nom vo

le jusqu'aux cieux; Celebrez sa gloire immor - telle;

Jephthé.

Que son nom vo - - - - - le jusqu'aux cieux.

8 6 6 3 5

Premier Chœur. A deux Chœurs

Pour le vainqueur signalons nôtre Zele, Celebrons sa

Pour le vainqueur signalons nôtre Zele, Celebrons sa

Pour le vainqueur signalons nôtre Zele, Celebrons sa

Pour le vainqueur signalons nôtre Zele, Celebrons sa

2.^e Chœur

Il fait le bonheur de ces lieux;

Il fait le bonheur de ces lieux;

Il fait le bonheur de ces lieux;

6 7 6 + 5

Sans instruments.

Il fait le bonheur de ces lieux;

Acte III.

Trompettes et Haubois.

P.^{re} Violons.

2^{mes} Violons.

Parties.

gloire immortelle; Que son nom vo - - - - - le, Que son nom

gloire immortelle; Que son nom vole, Que s. n. vole jusqu'aux cieux. Que son nom

gloire immortelle; Que son nom vo - le jusqu'aux cieux, Que s. n. vole, Que s. n.

gloire immortelle; Que son nom vo - - - - - le, Que son nom

Que son nom vo - le jusqu'aux cieux. Que son nom vo - - - =

Que son nom vo - - - le jusqu'aux cieux, Que s. n. vol - - - =

Que son nom vo - le, Que son nom vo - le, Que son nom vole Que s. n.

Que son nom vo - - - - - le, Que son nom vo - - - =

6

Jephthé

The musical score consists of ten staves. The first two staves are vocal lines with lyrics: *vole jusqu'aux cieux. Pour le vainq. Signalons nôtre Zele,*. The next two staves are instrumental accompaniment. The following two staves are vocal lines with lyrics: *vole jusqu'aux cieux. Pour le vainq. Signalons nôtre Zele,*. The next two staves are instrumental accompaniment. The final two staves are vocal lines with lyrics: *le jusqu'aux cieux. Il*. The score includes various musical notations such as treble clefs, bass clefs, and a G-clef. There are also some performance markings like asterisks and plus signs.

Celebrons sa gloire immortelle, Celebrons sa gloire immortelle;

Celebrons sa gloire, Celebrons sa gloire immortelle;

Celebrons Celebrons sa gloire immortelle;

Celebrons sa gloire immortelle;

fait le bonheur de ces lieux. Que son nom

fait le bonheur de ces lieux. Que son nom

fait le bonheur de ces lieux. Que son nom

fait le bonheur de ces lieux. Que son nom

Jephthé

Que son nom vo le jusqu'aux cieux, Que son nom
 Que son nom vo le jusqu'aux cieux, Que son nom
 Que son nom vole, Que son n. vole jusqu'aux cieux, Que son nom
 Que son nom vo le jusqu'aux cieux, Que son nom
 vo le jusqu'aux cieux. Que son nom, Que son nom
 vo le jusqu'aux cieux. Que son nom vo
 vo le jusqu'aux cieux. Que son nom vo
 Bases
 Tympanes.

vole jusqu'aux cieux.
 vole jusqu'aux cieux.
 vole jusqu'aux cieux.
 vole jusqu'aux cieux.
 = le jusqu'aux cieux
 = le jusqu'aux cieux.
 = le jusqu'aux cieux.
 = le jusqu'aux cieux.

Celebrons, Cele =
 Cele =

5 4 3 6 5 4 3

Celebrons sa gloire immor-tel-le; Que son nom
Celebrons sa gloire immor-tel-le; Que son nom
Celebrons sa gloire immor-telle; Que son nom
Celebrons sa gloire immor-telle; Que son nom vole jusqu'aux
-brons, Celebrons sa gloire immor-tel-le; Que son nom vole jusqu'aux
-brons, Celebrons sa gloire immor-telle; Que son nom vole jusqu'aux
Celebrons sa gloire immor-telle; Que son nom vole jusqu'aux

vole jusqu'aux cieux. Pour le vainqueur Signalons nôtre Zele, Il

vole jusqu'aux cieux. Pour le vainqueur Signalons nôtre Zele, Il

vole jusqu'aux cieux. Pour le vainqueur Signalons nôtre Zele, Il

vole jusqu'aux cieux. Pour le vainqueur Signalons nôtre Zele, Il

cieux. Pour le vainqueur Signalons nôtre Zele, Il fait le bon =

cieux. Pour le vainqueur Signalons nôtre Zele, Il fait le bon =

cieux. Pour le vainqueur Signalons nôtre Zele, Il fait le bon =

cieux. Pour le vainqueur Signalons nôtre Zele, Il fait le bon =

Tymb.

Jephthé

fait le bonheur de ces lieux; Que son nom vole jusq. aux
fait le bonheur de ces lieux; Que son nom vo - le,
fait le bonheur de ces lieux; Que son nom vo - le
fait le bonheur de ces lieux; Que son nom vo - - =
=heur de ces lieux; Celebrons sa gloire, Que son nom
=heur de ces lieux; Celebrons sa gloire immortelle; Que son nom
=heur de ces lieux; Celebrons, Celebrons sa gloire immortelle; Que son nom
=heur de ces lieux; Celebrons sa gloire immortelle; Que son nom

cieux Que son nom vo - - - le jusqu'aux cieux.
 Que son nom vo - - - le jusqu'aux cieux.
 Que son nom vo - - - le, Que son nom vole jusqu'aux cieux.
 - - - le jusqu'aux cieux, Que son nom vole jusqu'aux cieux.
 vo - le, Que son nom vo - - - le jusqu'aux cieux.
 vole, Que son nom vo - - - le jusqu'aux cieux.
 vo - - - le, Que son nom vole jusqu'aux cieux.
 vo - - - le jusqu'aux cieux, Que son nom vole jusqu'aux cieux.

150. Chaconne.

Jephthé.

The first system of musical notation consists of four staves. The top staff is in treble clef with a 3/4 time signature. The second and third staves are in alto clef. The bottom staff is in bass clef with a 3/4 time signature. The music is a 3/4 time piece. The bass staff contains figured bass notation with figures such as 6, 6, *, 6, 6, and 6. There are various musical symbols including accidentals (sharps, flats, naturals), slurs, and asterisks.

The second system of musical notation consists of four staves. The top staff is in treble clef. The second and third staves are in alto clef. The bottom staff is in bass clef. The music continues with similar notation to the first system, including figured bass notation with figures like 6 and 6, and various musical symbols.

The third system of musical notation consists of four staves. The top staff is in treble clef. The second and third staves are in alto clef. The bottom staff is in bass clef. The music continues with similar notation to the previous systems, including figured bass notation with figures like 6, 7, 7, 5, 6, and *. There are various musical symbols including accidentals, slurs, and asterisks.

Hautbow.

*Basses du costé droit.
et Bassons.*

Acte III.

Tous

6 7 b 7 b - b7 5 * *Tous* 7*6 — 9 8 76 *

Egal.

7*6 — 9 8 76 * 5 b6 7 6 5 76 * 5 5 b6

7 6 7 6 7 6 5 * 6 b *

Jephté. . Egales.

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is in treble clef, the middle in alto clef, and the bottom in bass clef. It contains various musical notations including notes, rests, and accidentals. Dynamic markings such as \ast and $\ast\ast$ are present. Fingerings are indicated by numbers 5, 6, and 9. A plus sign (+) is placed above the first measure of the top staff.

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is in treble clef, the middle in alto clef, and the bottom in bass clef. It includes parts for Tromp. (Trumpets), Violons et Haubois (Violins and Woodwinds), and Tymb. (Tympani). The word "Tous." is written below the top staff. Dynamic markings \ast and $\ast\ast$ are used throughout. Fingerings 5, 6, and 9 are shown. A plus sign (+) is placed above the first measure of the top staff.

The third system of the musical score consists of four staves. The top staff is in treble clef, the second in alto clef, the third in alto clef, and the bottom in bass clef. It contains musical notation for multiple instruments. The word "Egales." is written below the second staff. Dynamic markings \ast and $\ast\ast$ are present. A plus sign (+) is placed above the first measure of the top staff.

Acte III.

This musical score page, titled "Acte III." and numbered "153.", contains ten systems of musical notation. The instruments are indicated by labels above the staves: Trompe, Violon, Basses, Timbales, Violons, Hautbois, and Bassons. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings. The score is organized into systems, with some systems containing multiple staves for different instruments. The notation is in a historical style, likely from the 18th or 19th century.

Tromp. viol. Tromp.

Timb. Basses. Timb.

Viol. Tous. Violons.

*Basses. *6 6 6*

hautbois Tous. haub.

**6 *6 6 6 5 ** *Bassons Tous Bassons*

Jephté.

Tous. *haub.* *Tous.* *P¹ Viol.* *P¹ Seuls* *Seuls.*

haub. *T.* *Tous.* *Tous.* *T.*

Tous. ** Bassons.* *Tous.* *6* *** **4* *6* **6*

Seuls. *Seuls.* *Seuls.* *Seuls. Tous.* *Tromp. Viol et Haub.*

Tous. *Tous.* *Tous.*

5 6 5 **3 4 *3* **4 6* **6 4* *6 5 ** *Tous.*

Timb.

Vn Hebreux.

Que nos chants dans les airs retentissent; Loin de nous Soins fa-

Musical notation for the first system, featuring a vocal line with notes and rests, and a lute accompaniment line with chords and rhythmic markings. The text "Que nos chants dans les airs retentissent; Loin de nous Soins fa=" is written above the vocal line.

=cheux; La Paix vient combler nos vœux.

Chœur.

Musical notation for the second system, featuring a vocal line and a lute accompaniment line. The text "=cheux; La Paix vient combler nos vœux." is written above the vocal line.

Musical notation for the Chœur section, consisting of multiple vocal lines and a lute accompaniment line. The lyrics "Que nos chants dans les airs retentissent; Loin de nous Soins facheux; La Paix vient combler nos vœux" are repeated across the vocal lines. The lute accompaniment includes various chords and rhythmic markings.

Vne Israélite.

Il est temps que nos craintes finissent, Nos plus fiers Ennemis Sont pour

on reprend le Chœur.

Vne autre Israélite.

jamais soumis. Qu'en ces lieux, Les concerts des cieux À nos voix S'unissent;

Chantons tous, chantons à jamais Le Dieu qui nous rend l'ai-

au Chœur. Tous les dessus du côté droit.

=mable Paix. Que nos bois s'embe-lissent Dans un jour si beau;

Basses et Bassons du côté droit.

Dessus du côté gauche

Tous.

Que nos champs refleurissent; Que tout soit nouveau.

Basses du côté gauche. Tous.

*On reprend vne 4^e.
Soit Le Chœur.
Que nos chants. &c.*

Violons Seuls, Lentement.

2^e Violon.

Parties.

Phinée.

Lent.

Jephthé, si tu veux qu'on te craigne,

Lent.

La crainte du Seigneur doit régler tes projets. Ce n'est pas toy,

c'est Dieu qui re - gne; Sois le premier de ses Sujets. Grave au fond de ton

cœur sa paro-le éternel - le; Tiens sans cesse tes yeux attachés sur sa loy:

- Dans ses Serments il est fidelle; Ne luy manque jamais de foy.

Jephthé

Ah! du Maitre des Roys j'entends la Loy Su - prême.

Phinée.

Par vôtre bouche il s'explique, luy même. Quel trouble vous sai =

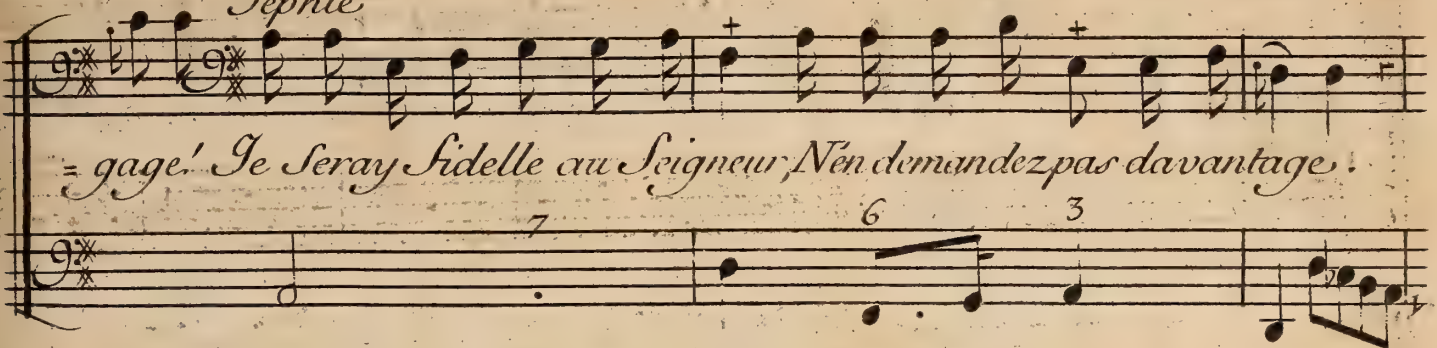
Jephté.

Phinée.



= sit? Ô mortelle douleur. Malheureux Pere. 'helas.' Quel funeste lan =

Jephté

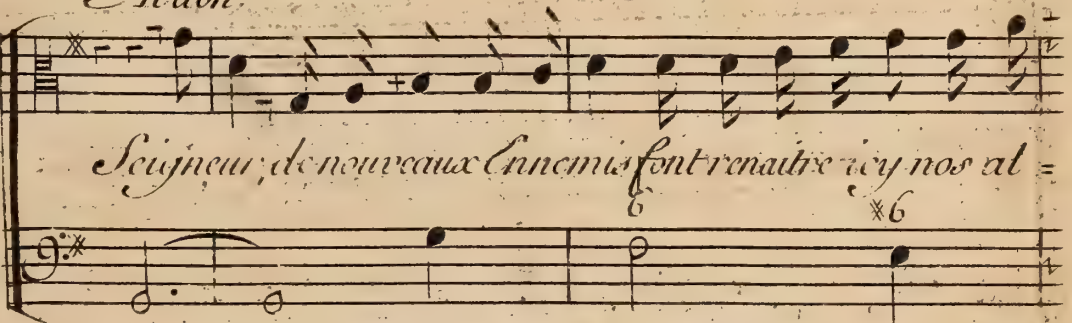


= gage! Je Seray fidelle au Seigneur, Nen demandez pas davantage.

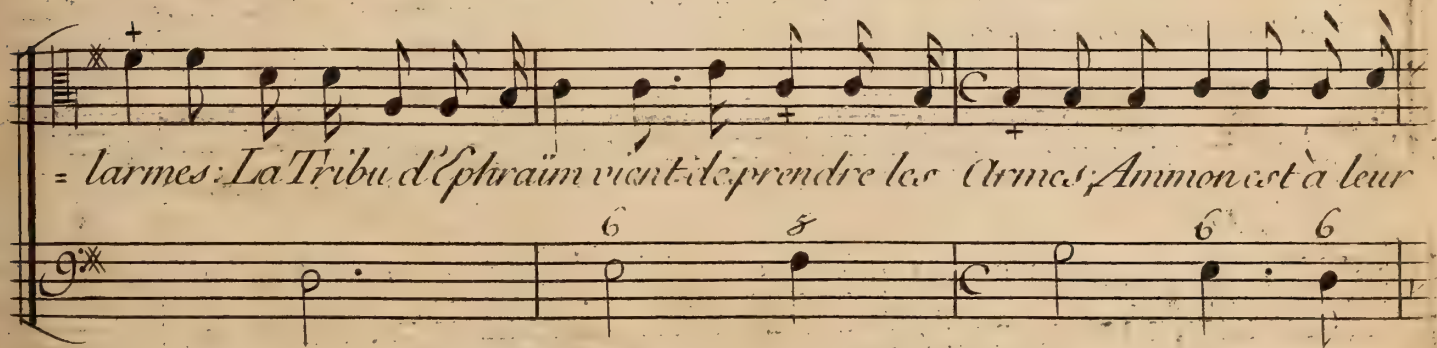
SCENE VI

Abdon, et les
Acteurs de la Scene
precedente.

Abdon



Seigneur, de nouveaux Ennemis font renaitre icy nos al =



= larmes: La Tribu d'Ephraïm vient de prendre les Armes, Ammon est à leur

Chœur

Chœur



Ciel! Perissent tous ces te-me =
Ammon! Ciel! je fremis, Perissent tous ces te-me =
Ciel! Pe.rissent tous ces te-me =

= raires; Qu'ils n'échappent pas à nos coups. *Phinée*

= raires; Qu'ils n'échappent pas à nos coups. Qu'osezvous dire? oubliez

= raires; Qu'ils n'échappent pas à nos coups.

vous que vos Ennemis sont vos freres? Contre le seul Ammon tour=

= nez votre Su - reur; Repandez un Sang si Su - neste; Le

ciel se chargera du reste; Songez que la vengeance appartient au Sei =

Chœur

Que le perfide Ammon perisse; Ne differons plus son suplice.

Que le perfide Ammon perisse; Ne differons plus son suplice.

Que le perfide Ammon perisse; Ne differons plus son suplice.

gneur. Que le perfide Ammon perisse; Ne differons plus son suplice.

Jephthé.

Nos Guerriers sont près de ces lieux; Il faut les presser de s'y

rendre; Observons ce pendant tous les Se-di-ti-eux, Et gardons

nous de nous laisser Sur-prendre..

On reprend le Chœur Que le perfide Ammon, page 161.
 On reprend l'air des Tromp.^{tes} page 137. pour l'Entrée.

JEPHTE.

ACTE QUATRIÈME.

Le Théâtre représente un Jardin arrosé par des Ruisseaux.

SCENE I.

Jphise.

Petits dessus de Flûte à bec.

Hautte-contrés de Flûte à bec.

Tailles de Flûte à bec.

Quintes de Flûte à bec.

Jphise.

Basses de Flûte à bec.

Ruisseaux, qui Serpen

La manière dont les clés sont posées cy des sus, ne doit point embarras ser, c'est pour donner aux différentes grandeurs de Flûtes, leur véritable degré de hauteur.

Il faut jouer toutes ces différentes Flûtes comme si on jouoit de la Taille, c'est à dire qu'il faut que chaque flûte pose les doigts comme si la clé de Sol, étoit posée sur la première ligne.

Acte IV.

tez sur ces ferti-les bords, Allez loin de mes yeux, répandre les tresors qu'on voit cou-

fin.

fin.

fin.

fin.

fin.

ler avec vôtre on-de. Par le

fin.

Jephté.

The image shows a page of handwritten musical notation for the piece 'Jephté'. The score is written on ten staves, organized into two systems of five staves each. The notation includes treble and bass clefs, a key signature of one sharp (F#), and various musical symbols such as notes, rests, and ornaments. The lyrics are written in French and are placed between the staves.

cours de vos flots, l'un par l'autre chassés, Ruisseaux, hélas! vous me tra-

cez l'image des grandeurs du monde;

Ruisseaux, qui serpentez sur ces fertiles

bords, Allez loin de mes yeux, répandre les trésors Qu'on voit couler avec votre Onde

Jephthé.

Le ciel me rend un Pere; il est victorieux; Après une absence cru-

elle, Pour la premiere fois je le vois en ces lieux; Mais, que me sert le-

clat de sa grandeur nouvelle; Il me banit loin de ses

yeu. Il me suit; Il me livre à ma douleur pro-

fon - de .

Acte IV.

Four staves of musical notation in G major. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The music consists of eighth and sixteenth notes, with some slurs and accents. The second and third staves continue the melodic line with similar rhythmic patterns. The fourth staff is a bass line with eighth notes.

Four staves of musical notation. The third staff contains the lyrics: *Ruisseaux, qui serpentez sur ces fertiles bords, Allez loin de mes*. The notation continues with eighth and sixteenth notes across all staves.

flutes

Four staves of musical notation. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The music continues with eighth and sixteenth notes, featuring slurs and accents. The second and third staves continue the melodic line, while the fourth staff is a bass line.

Four staves of musical notation. The third staff contains the lyrics: *yeux répandre les tresors Qu'on voit couler avec vôtre On =*. The notation continues with eighth and sixteenth notes across all staves.

Jephthé.

Mineur

de

Mais, quel accablement re =

Mineur

Detailed description: This system contains the first five staves of the musical score. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The second staff is a piano accompaniment line in treble clef. The third staff is a piano accompaniment line in bass clef. The fourth staff is a piano accompaniment line in bass clef. The fifth staff is a piano accompaniment line in bass clef. The lyrics 'de' and 'Mais, quel accablement re =' are written below the vocal line. The word 'Mineur' appears at the beginning and end of the system.

tient icy mes pas! Que j'ay peine à quitter cette paisible rive! Ah! que lere =

Detailed description: This system contains the next five staves of the musical score. The top staff is a vocal line in treble clef. The second staff is a piano accompaniment line in treble clef. The third staff is a piano accompaniment line in bass clef. The fourth staff is a piano accompaniment line in bass clef. The fifth staff is a piano accompaniment line in bass clef. The lyrics 'tient icy mes pas! Que j'ay peine à quitter cette paisible rive! Ah! que lere =' are written below the vocal line.

Acte IV.

The first system of the musical score consists of five staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom three are in bass clef. The music is written in a 2/4 time signature. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one flat, and a 2/4 time signature. The second staff also starts with a treble clef and a 2/4 time signature. The third staff continues with a treble clef and a 2/4 time signature. The fourth staff is in bass clef with a 2/4 time signature. The fifth staff is in bass clef with a 2/4 time signature. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as *pos a d'appas!* in the fifth staff.

The second system of the musical score consists of five staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom three are in bass clef. The music is written in a 2/4 time signature. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one flat, and a 2/4 time signature. The second staff also starts with a treble clef and a 2/4 time signature. The third staff continues with a treble clef and a 2/4 time signature. The fourth staff is in bass clef with a 2/4 time signature. The fifth staff is in bass clef with a 2/4 time signature. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as *Quels sons harmonieux!* and *l'onde semble atten-* in the fifth staff.

Jephthé

The first system of the musical score consists of five staves. The top four staves are in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). They contain complex melodic and harmonic lines with various ornaments and accidentals. The fifth staff is in bass clef and contains the lyrics "ti - ve," written below the notes.

The second system of the musical score also consists of five staves. The top four staves are in treble clef with a key signature of one flat. They continue the melodic and harmonic development from the first system. The fifth staff is in bass clef and contains the lyrics "O voix, dont le doux chant vient flat-".

Acte III.^e

Musical notation for the first system, consisting of four staves of treble clef music. The notation includes various notes, rests, and ornaments, with some notes marked with a '+' sign.

Musical notation for the second system, including vocal lines and a bass line. The lyrics are: *ter mes douleurs, Taisez vous! Taisez-*

Musical notation for the third system, including vocal lines and a bass line. The lyrics are: *vous ou du moins que votre voix plaintive Menteurien dec*

Musical notation for the fourth system, including vocal lines and a bass line. The lyrics are: *Telles.*

Musical notation for the fifth system, including vocal lines and a bass line. The lyrics are: *maux qui font couler... mes pleurs; Que tout ré-*

Jephthé.

ponde à mes malheurs. Que tout réponde à mes malheurs.

Iphise se repose sur un lit de verdure.

Violons.

Jphise.

En vain du doux sommeil je veux goûter les charmes, Ma douleur me ra-

pelle à la clarté des cieux; Et c'est pour répandre des larmes, Que j'ouvre encor mes tristes yeux

Les Haubois et les Mizettes préludent derrier^e le Théâtre, en ut majeur.

SCENE. II

Iphise,
Elise.

Les Habitans de ces belles retraites, viennent

Jephthé.

faire éclatter l'ardeur qu'ils ont pour vous Au son charmant de leurs Musettes.

Mineur. Iphise.

Bergers, que vôtre sort est doux ! Vous estes plus heureux que nous.

Marche des Bergers.

SCENE III

*Iphise, Elise,
Compagnes
d'Iphise,
Troupe de
Bergers et
de Bergeres.
Les haubois
Les Musettes
et les Bassons
precedens
la Marche
sur le Theatre.*

Tendrement.

The first three staves of the musical score are written in treble clef with a 3/4 time signature. Each staff begins with a treble clef and a '3' indicating the time signature. The music consists of eighth and sixteenth notes, with some rests and a repeat sign. There are small '+' signs above some notes in the first two staves.

Nous vivons dans l'innocence, Quel bonheur a plus d'attraits, Nous avons la joiüs-

The first staff of the second vocal part is written in treble clef with a 3/4 time signature. It begins with a treble clef and a '3' for the time signature. The melody is similar to the first part, with eighth and sixteenth notes and a repeat sign.

Nous vivons dans l'innocence, Quel bonheur a plus d'attraits, Nous avons la joiüs-

The first staff of the third vocal part is written in treble clef with a 3/4 time signature. It begins with a treble clef and a '3' for the time signature. The melody is similar to the first part, with eighth and sixteenth notes and a repeat sign.

Nous vivons dans l'innocence, Quel bonheur a plus d'attraits, Nous avons la joiüs-

The first staff of the fourth vocal part is written in bass clef with a 3/4 time signature. It begins with a bass clef and a '3' for the time signature. The melody is similar to the first part, with eighth and sixteenth notes and a repeat sign.

Nous vivons dans l'innocence, Quel bonheur a plus d'attraits, Nous avons la joiüs-

The first staff of the fifth vocal part is written in bass clef with a 3/4 time signature. It begins with a bass clef and a '3' for the time signature. The melody is similar to the first part, with eighth and sixteenth notes and a repeat sign. There are fingerings '6 6 6 3 7' written above the first few notes.

Jephté.

The first system of music for 'Jephté' consists of four staves. The top staff is in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The music is written in a single melodic line with various note values and rests. There are several '+' signs above the notes in the first and third staves, likely indicating fingerings or breath marks.

sance, Des vrais biens, des biens parfaits, Sans l'éclat de la naissance, C'est pour nous qu'ils semblent faits,

The second system of music for 'Jephté' consists of four staves, continuing the melodic line from the first system. It features similar notation with treble and bass clefs and includes '+' signs above notes.

sance, Des vrais biens, des biens parfaits, Sans l'éclat de la naissance, C'est pour nous qu'ils semblent faits,

The third system of music for 'Jephté' consists of four staves, continuing the melodic line. It includes '+' signs above notes.

sance, Des vrais biens, des biens parfaits, Sans l'éclat de la naissance, C'est pour nous qu'ils semblent faits,

The fourth system of music for 'Jephté' consists of four staves, continuing the melodic line. It includes '+' signs above notes.

sance, Des vrais biens, des biens parfaits, Sans l'éclat de la naissance, C'est pour nous qu'ils semblent faits,

The fifth system of music for 'Jephté' consists of four staves. The bottom staff includes figured bass notation with numbers 5, 6, 5, 4, 3, 6, 6, 5, 3, and 5. There are '+' signs above notes in the upper staves.

— Première Pastourelle.

The 'Première Pastourelle' section consists of four staves. The top staff is in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The music is written in a single melodic line with various note values and rests. There are '+' signs above notes in the first and second staves. The bottom staff includes figured bass notation with numbers 6, 6, 7, 6, 6, 6, and 6.

Acte III

Musettes seules. Tous.

fin. Musettes.

fin. Tous.

fin.

Musettes.

Musettes.

Tous

Musettes.

Musettes.

Bassons.

Bassons.

Musettes, et haubois.

2^e Pastourille.

fin.

Muz. et Haubois.

fin.

Bassons.

fin.

Jephthé.

Musette Seules.

Tous.

Musettes Seules.

Bassons.

Musettes Seules.

Tous.

Musettes Seules.

Tous.

Bassons.

Viol et haubois.

Premier Menuet.

Tous.

The musical score is divided into three systems. The first system consists of three staves: two for Musette Seules (treble and bass clefs) and one for Bassons (bass clef). The second system also consists of three staves: two for Musettes Seules (treble and bass clefs) and one for Bassons (bass clef). The third system consists of four staves: two for Viol et haubois (treble and bass clefs) and two for Bassons (bass clef). The music is written in a single key signature (one flat) and includes various rhythmic values, ornaments, and dynamic markings. The title 'Jephthé.' is at the top, and 'Premier Menuet.' is centered above the third system.

Four empty musical staves are located at the bottom of the page, below the main score.

The first system consists of four staves. The top staff is in treble clef, the second in alto clef, the third in bass clef, and the fourth in bass clef with a double bass line. The music includes various rhythmic values and rests.

Hautbois, et Musettes. 2^e Menuet.

The second system consists of three staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The music is a minuet for Hautbois and Musettes.

The third system consists of three staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The music continues the minuet.

*On reprend le
p.^{te} Menuet.*

Une Bergere chante alternativement avec le Choeur.

The fourth system consists of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The music is for a Bergere and the Choeur.

Que tout brille en ce bocage; Ce gazon, ces fruits, ces fleurs:
Des oyséaux le doux ramage; Nous enchante dans ces lieux:

Jephthé.

hautbois et Violons.

Que tout brille en ce bocca-ge ; Ce gazon, ces fruits, ces fleurs :
Des oy-seaux le doux rama-ge ; Nous enchante dans ces lieux :

Que tout brille en ce bocca-ge ; Ce gazon, ces fruits, ces fleurs :
Des oy-seaux le doux rama-ge ; Nous enchante dans ces lieux :

Que tout brille en ce bocca-ge ; Ce gazon, ces fruits, ces fleurs :
Des oy-seaux le doux rama-ge ; Nous enchante dans ces lieux :

Que tout brille en ce bocca-ge ; Ce gazon, ces fruits, ces fleurs :
Des oy-seaux le doux rama-ge ; Nous enchante dans ces lieux :

La même Bergerie.

Que tout rende un tendre hommage, à qui regne sur nos coeurs,
Tout y rend un juste hommage, Au plus cher présent des cieux

Acte IV.

Petites flûtes.

Flute part with notes and rests.

Haubois et Violons.

Woodwinds and strings part with notes and rests.

Woodwinds and strings part with notes and rests.

Flute part with notes and rests.

Vocal line with lyrics: Que tout rende un tendre hommage / Tout y rend un juste hommage / Aquil regne sur nos coeurs. / Au plus cher present des cieux

Vocal line with lyrics: Que tout rende un tendre hommage / Tout y rend un juste hommage / Aquil regne sur nos coeurs. / Au plus cher present des cieux

Vocal line with lyrics: Que tout rende un tendre hommage / Tout y rend un juste hommage / Aquil regne sur nos coeurs. / Au plus cher present des cieux

Vocal line with lyrics: Que tout rende un tendre hommage / Tout y rend un juste hommage / Aquil regne sur nos coeurs. / Au plus cher present des cieux

Les Haubois reprennent le Menuet, a presquy on chante le 2. couplet du Menuet chantant.

Iphise

Vocal line for Iphise with lyrics: J'aime a voir vos soins empresés; Mais a l'Autheur de la nature vos

Bass line for Iphise with notes and rests.

Vocal line for Iphise with lyrics: chants doivent estre adressés; Ces fruits, ces fleurs, cette verdure, Tout apar-

Bass line for Iphise with notes and rests.

Jephthé.

tient à ce suprême Roy; Il en demande les prémices; Pour attirer sur

vous des regards plus pro-pices; Immolez luy vos cœurs c'est sa première

loy. Puis siez-vous dans vos Sacri-fices, Estre plus fidelles que moy.

Violons

Parties

Que le Ciel, que la terre et l'onde Chantent les bien faits du Seigneur, Que tout ce

nonce la grandeur Du Dieu qui fait trembler le Monde. Chantez, oyseaux; secondez

musical notation for voices and flutes

nous, Ses soins descende^{nt} jusqu'a vous. Chantez, oiseaux; secondez nous, Ses soins des-

Petites flutes.

Choeur.

musical notation for woodwinds and violins

haubois et Violons.

musical notation for voices and woodwinds

cedent jusqu'a vous. Que le Ciel, que la terre et l'onde, Chantent les bien =

Que le Ciel, que la terre et l'onde, Chantent les bien =

Que le Ciel, que la terre et l'onde, Chantent les bien =

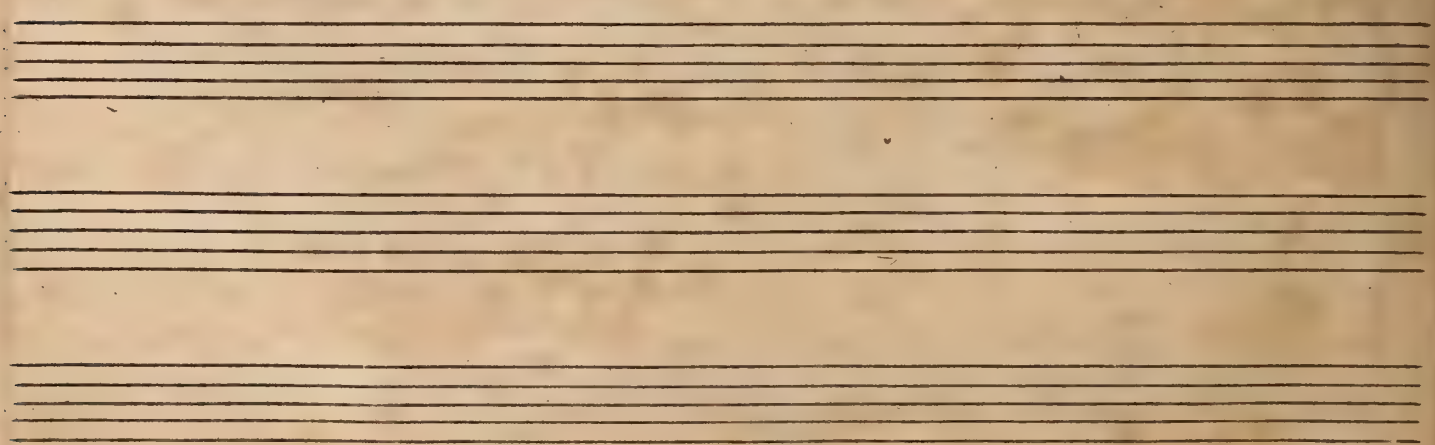
Que le Ciel, que la terre et l'onde, Chantent les bien =

Jephthé

haub. et Viol.

faits du Seigneur, Que tout annonce la grandeur Du Dieu qui fait trembler le Mon=
 faits du Seigneur, Que tout annonce la grandeur Du Dieu qui fait trembler le Mon=
 faits du Seigneur, Que tout annonce la grandeur Du Dieu qui fait trembler le Mon=
 faits du Seigneur, Que tout annonce la grandeur Du Dieu qui fait trembler le Mon=

6 *6 * 6 *6 $\frac{5}{4}$ *3



Acte IV.

Petites Aûtes.



Haubois

Woodwind part (Haubois) with complex rhythmic patterns and slurs.

First vocal line with lyrics: de, Chantez oyseaux secondez nous, ses soins decendent jusqu'à vous. Chantez oysaux chan

Second vocal line with lyrics: de, Chantez oyseaux secondez nous, ses soins decendent jusqu'à vous. Chantez oy

Third vocal line with lyrics: de, Chantez oyseaux secondez nous, ses soins decendent jusqu'à vous. Chantez oy

Fourth vocal line with lyrics: de, Chantez oyseaux secondez nous, ses soins decendent jusqu'à vous. Chantez oy

Fifth vocal line with lyrics: de, Chantez oyseaux secondez nous, ses soins decendent jusqu'à vous. Chantez oy

Sixth vocal line with lyrics: de, Chantez oyseaux secondez nous, ses soins decendent jusqu'à vous. Chantez oy

Seventh vocal line with lyrics: de, Chantez oyseaux secondez nous, ses soins decendent jusqu'à vous. Chantez oy

7 5

Empty musical staves at the bottom of the page.

Jephthé.

tez, Chantez se condez nous, Chantez Oyseaux secondez nous, Ses soins de-
 seaux, Chantez Oyseaux secondez nous, Chantez Oyseaux secondez nous, Ses soins de-
 seaux, Chantez Oyseaux secondez nous, Chantez Oyseaux secondez nous, Ses soins de-
 Chantez Oyseaux secondez nous, Chantez Oyseaux secondez nous, Ses soins de

6 6 6 6 6 6 5 6

2 4

Acte IV,

1er dessus de Viol.

2e dessus

Tous.

cendent jusqu'à vous, Que le Ciel, que la terre et l'onde, Que le

cendent jusqu'à vous, Que le

cendent jusqu'à vous, Que le Ciel, que la terre et l'onde

cendent jusqu'à vous, Que le Ciel, que la terre et l'on =

Jephthé.

Ciel, que la terre et l'onde, Chantent les bienfaits du Seigneur, Que tout annonce la gran-

Ciel, que la terre et l'onde, Chantent les bienfaits du Seigneur, Que tout annonce la gran-

que la terre et l'onde, Chantent les bienfaits du Seigneur;

de, Chantent les bienfaits du Seigneur;

6

Acte IV.

deur, Que tout a'nonce la grandeur Du Dieu qui fait trembler le Monde, Chantez oys. secondex

deur, Que tout a'nonce la grandeur Du Dieu qui fait trembler le Monde. Chantez oys

Que tout a'nonce la grandeur Du Dieu qui fait trembler le Monde.

Que tout a'nonce la grandeur Du Dieu qui fait trembler le Monde.

Jephthé.

The musical score consists of several staves. The top two staves are vocal parts in treble clef, with various ornaments (asterisks and plus signs) above the notes. The third staff is a keyboard accompaniment in treble clef. The fourth staff is a keyboard accompaniment in bass clef. The fifth and sixth staves contain the lyrics: *nous, Chantez Oyseaux Secondez nous, Chantez Oyseaux Secondez nous, Ses soins decendent jusqu'à*. The seventh and eighth staves continue the lyrics: *seaux Secondez nous, Secondez nous, Chantez Oyseaux Secondez nous, Ses soins decendent jusqu'à*. The ninth and tenth staves continue: *Chantez Oyseaux Secondez nous, Chantez Oyseaux Secondez nous, Ses soins decendent jusqu'à*. The eleventh and twelfth staves continue: *Chantez Oyseaux Secondez nous, Ses soins decendent jusqu'à*. The twelfth staff includes figured bass notation: ** 7 * 6 6 6 6 5 4 * 3*.

Four empty musical staves are located at the bottom of the page, below the main score.

vous. Chan^{ez} Oys^{ez} Secondez nous. Chantez Oys.^{ez} Secondez nous, Ses soins decendent jusqu'a vous.

vous. Chantez Oyseaux, Chantez Oys.^{ez} Secondez nous, Ses soins decendent jusqu'a vous.

vous. Chantez Oyseaux, Ch. Oys.^{ez} Secondez nous, Ses soins decendent jusqu'a vous.

vous. Chantez, Chantez Oys.^{ez} Secondez nous, Ses soins decendent jusqu'a vous.

SCENE IV.

Almasie et les Acteurs de la Scene precedente.

Almasie.

Finissez vos chants d'allegresse.

Jephthé.

ô Ciel! d'ou vient ce changement?

ô Ciel! d'ou vient ce changement?

ô Ciel! d'ou vient ce changement? *Almasie.*

ô Ciel! d'ou vient ce changement? Puissiez vous ignorer le malheur qui nous

Tous.

presse! Bergers, éloignez vous; laissez nous un moment.

Tous.

SCENE V.^E

Almasie, Iphise, Compagnes d'Iphise, qui se tiennent à l'écart au fond du Théâtre.

Iphise. *Almasie.* *Iphise.*

Quel malheur ay je à craindre en core? Ma fille, ah! que m'an =

nonce en ce fatal moment, Ce soupir? ce gemissement? Ô ciel! c'est toy

Acte IV.
Almasie. Iphise.

193.

seul que j'implore. Helas ! expliquezvous, pour qui doi-je trem-

bler ? Je n'ose te le révéler, Que m'apprend ce triste Silence. Mon

Pere en ma fa-veur ne peut il s'attendrir. Au malheureux Jephthé ne fais-

pas cette offense ; Il t'aime ; mais en vain son cœur prend à dé-

sence ; Rien ne peut te sauver ; ma Fille, il faut mourir. Il faut mou-

rir ! hélas ! hélas ! mon amour est mon crime. Pour prix de nos derniers ex-

Jephthé.

plotts, On a promis une victime, Et le Ciel sur toy seule a fait tomber son

Basso continuo line with figures: 3, 5/4 0 * 3, 6/5, *

Iphise.

choix. Ah! c'est assez m'en faire entendre; C'est par ma mort que vous vi-

Basso continuo line with figures: 5, 3, 6

76

vez! Fai-tes dresser l'autel, je brûle d'y répandre Un sang qui vous atous sau-

Basso continuo line with figures: 6, 7 5

Almasie

vez. Le voila donc ce sort funeste Qu'un songe m'a fait présenter. La

Basso continuo line with figures: 6, *, 6, 6 5

foudre que j'ay vû partir M'anonçoit le courroux celeste.

Basso continuo line with figures: *, 6, *, 7 7, 6, 7 7, 6 3-7

Tous

Par le Grand Prêtre et par Jephthé L'Éternel à mes

Basso continuo line with figures: 7, 3, 6 5, * 3

yeux vient d'être consulté, Que d'horreurs à la fois je tremble à te le

dire; Le Ciel gronde; l'autel que je vois s'ébranler, Semble se refu =

= ser au sang qui doit couler; Le voile sacré se déchire; Le Grand

Prêtre, saisi d'effroy, Jette un sombre regard sur ton Père, et sur

moy; Vers; L'Arche redoutable en tremblant il s'avance; Il l'inter =

= roge sur ton sort; L'Arche garde un triste silence, Et ce si =

Jephthé

Iphise.

lence est l'arrest de la mort. Par vos soupirs et par vos larmes; Du bonheur qui mérit

tend, ne troublez point les charmes; Voyez plutôt, voyez l'éclat du nouveau rang

Ou votre illustre Epoux monte par sa victoire; Et songez que toute sa

Almasie.
gloire Est le prix heureux, de mon Sang. Grand Dieu, seriez vous inflexible

Auriez vous sans retour ordonné son trepas. Non; Seigneur, il n'est pas pos-

Iphise.
=sible. Que sa vertu ne vous de-sar-me pas. Puisse-t'il dans mon sangé-

Acte IV.

Almasie.

Seigneur, tout Mortel qui t'offence, Doit estre acca =

teindre sa van-gen-ce. Seigneur, tout Mortel qui t'offence, Doit estre acca =

Parties.

blé sous tes coups: Mais, prêt d'exercer ton couroux, Ressouviens toy de ta cle =

blé sous tes coups: Mais, prêt d'exercer ton couroux, Ressouviens

mence, Ressouviens toy de ta clemen- ce Mais, prêt d'exer =

toy de ta clemence. Ressouvientoy de ta clemen- ce. Mais, prêt d'exer =

cer ton couroux, Ressouviens toy de ta clemen- ce; Dieu redou =

cer ton couroux, Ressouviens toy de ta clemen- ce,

Almasie.

*6

Jephthé.

table, exauce nous. Ma Fille, par tes pleurs, obtien qu'il s'attendrisse; Moy, je vais retar-

der le fatal Sacri - ficé.

Tous.

SCENE. VI

Iphise compagnes d'Iphise
au fond du Théâtre.

Violons P.^{tes}

2^{es}

Parties.

Iphise.

C'en est donc fait, bientôt ce-te Terre, ces

Hautbois seul.

AIR

Cieux, Ce Soleil, pour jamais tout se voile à mes yeux.

Deux Bassons.

Malheureux un cœur qui se livre

Au vain bonheur qui vient s'offrir! A peine je commence à vivre, Qu'il'

faut me résoudre à mourir Du comble des grandeurs dont l'éclat m'énoi-

rône, Je cours d'un pas rapide à mes derniers instants; Je res semble à ces

Jephthé.

leurs que l'Aquilon moissonne Dès les premiers jours du Printemps Malheureux un

cœur qui se livre Au vain bonheur qui vient s'offrir, À peine je commence à

vivre Qu'il faut me résoudre à mourir. Quels pleurs!

Tailles de Flûte à bec.

Quintes de Flûte à bec.

Basses de Flûte.

consolez vous mes fidel-les compagnes, La mort, de mes malheurs, va terminer le

Choeur.

Compagnes d'Iphise.

cours. Pleurons, levons les yeux vers les Saintes montagnes, D'ou peut venir nôtre secours.

Pleurons, levons les yeux vers les Saintes montagnes, D'ou peut venir notre secours.

SCENE VII.

Ammon,
Iphise.

Le Secours est tout prêt. que voyje ? belle I-

=phise, Le juste ciel nous favo - rise ; La Tribu d'Ephra =

=im vient de s'armer pour vous. Qu'en tendoisie ? vous vivrez, ou nous perirons

Jephthé.

Iphise.

tous. Va; fuy; tes secours sont des crimes; Laisse au Dieu que je

Ammon.

sers le choix de ses victimes. Quel choix! en l'apprenant, son Peuple en a fré=

Iphise.

mi; Et vous obe-i-riez à ce Dieu si bar-bare! Va; quelque

Ammon.

sort qu'on me prepare, Je n'ay que toy seul d'Ennemi Vous croyez que Jeph=

té, que votre Dieu vous aime; Lorsque sur un au tel ils vont vous immo=

Iphise.

ler! Sauvez vous. Sauve moy seulement de toy même Et je n'auray

Acte IV.

Ammon.

plus à trembler. Quel arrêt, c'en est trop, je ne puis y survivre, A tout monde es-

=poir votre haine me livre: On a juré ma mort, vous ne l'ignorez pas, Mon sang ver-

=sé pourra suf-fire A l'injuste fureur qui contre vous cons-

=pire, Et je vous sauveray, du moins par mon trépas. Ah, Prince ou courez

Min. *Iphise.*

vous? qu'allez vous entreprendre? Ce n'est pas votre sang qu'on demande en ces

Ammon.

Iphise.

lieux. Eh puis-je assez tôt le répandre Ce sang qui vous est odieux. Hé-

Jephthé.

Ammon.

las! Vous soupi-rez! mon sort vous interes-se! Ah! sur je en ce moment au comble de mes

veux, Belle Iphise est ce à moy que ce soupir s'adresse? Et de tous les Mor-

Iphise. Ammon.

Iphise.

tels suis je le plus heureux. O ciel! vous vous troublez. Dis plutot que je

tremble. Tu me fais entre-voir tous les malheurs en-semble. Tu vois un Dieu van-

geur ordonner mon trepas, Et peutêtrè pu-nir mes malheureux ap-

pas Du crime de t'avoir scu plai-re: Si je pouvois t'aimer, que ne craindrois je

Acte IV.

Ammon.

pas! Je fremirois de sa cole - re . C'est trop me cacher mon bon =

Iphise.

heur; Aimez moy; Suivez moy; vous n'avez rien à craindre: Moy t'aïmer, moy te

suivre! Ah! cõnois mieux mon cœur; Si ce cœur malheureux t'avoüoit pour vain =

Ammon.

queur, Tu n'en serois que plus à plaindre. Non, je nécoute rien; mar =

Iphise

chons... que pretends-tu ?

Jephthé.

The first system of music consists of four staves. The top two staves are in treble clef with a 3/2 time signature. The bottom two staves are in bass clef with a 3/2 time signature. The music features various note values, including quarter and eighth notes, and rests. There are some accidentals and dynamic markings throughout the system.

Apprends que pour sentir une fatale flamme, Un grand coeur n'est

Côte gauche.

Côte droit.

* 7.

5

The second system of music continues the piece with four staves. It maintains the 3/2 time signature and includes similar musical notation to the first system, with notes, rests, and some accidentals. The lyrics are written below the bottom staff.

pas aba-tu. L'amour peut entrer dans un ame Sans triompher de la ver-

The third system of music consists of two staves, both in bass clef with a 3/2 time signature. It continues the musical notation from the previous systems, ending with a double bar line.

The first system of the musical score consists of four staves. The top two staves are for the vocal line, and the bottom two are for the piano accompaniment. The music is in common time (C) and features various note values including quarter, eighth, and sixteenth notes, as well as rests and ornaments. The key signature has one sharp (F#).

tu l'Amour peut entrer dans une ame sans triompher de la vertu.

The piano accompaniment for the first system is written on two staves. It includes a bass line with notes and rests, and a treble line with chords and single notes. There are some markings like '13 3' and '*' on the staff.

Ammon.

The second system of the musical score consists of four staves. The top two staves are for the vocal line, and the bottom two are for the piano accompaniment. The music continues with similar notation to the first system.

Ô vertu qui m'enchante, et qu'en tremblant j'admire, Bar =

The piano accompaniment for the second system is written on two staves. It includes a bass line with notes and rests, and a treble line with chords and single notes. There are some markings like '8 17' and '*' on the staff.

The third system of the musical score consists of four staves. The top two staves are for the vocal line, and the bottom two are for the piano accompaniment. The music continues with similar notation to the previous systems.

-bare ! elle ne prend sur vous que trop d'empire ; Mais

The piano accompaniment for the third system is written on two staves. It includes a bass line with notes and rests, and a treble line with chords and single notes. There are some markings like '6 6 6 3' and '*' on the staff.

Iphise.

The fourth system of the musical score consists of four staves. The top two staves are for the vocal line, and the bottom two are for the piano accompaniment. The music continues with similar notation to the previous systems.

elle ne vous sauve pas. Venez ; il faut me suivre. Ar =

The piano accompaniment for the fourth system is written on two staves. It includes a bass line with notes and rests, and a treble line with chords and single notes. There are some markings like '*6' and '*' on the staff.

Jephté.

rête, Ammon, arrê-te; Je crains moins la mort qu'on m'aprête Que l'hor-

Ammon.
reur de suivre tes pas. Dieux! mais ne croyez pas que je vous aban-

doñe, Qu'il s'arme contre moy, qu'il éclate, qu'il toñe, Ce Dieu qui vous op-

prime et par qui je vous perds; La vengeance à la main j'entreray dans son

temple Dussayjey laisser un exemple, Qui fasse trembler l'univers.

Scene VIII. Iphise.

Je fremis du danger ou son amour l'engage; Ah! courons à l'autel p^o. prevenir sa rage.

Fin du 4.^e Acte.

Entr'acte

Hautbois
et violons.

P^r violons.

Tous les violons.

Hauts-contre.

Tous.

costé droit.

Basses et
Bassons.

JEPHTÉ.

ACTE CINQUIÈME.

*Le Théâtre représente la partie intérieure du Temple ;
on y voit un Autel dressé.*

SCENE I.

Almasie.

Almasie.

lent. vite. lent. vite. lent.

Ouvraisje ? ou s'égarerent mes pas ? je ren=

Three staves of accompaniment (piano) in treble clef, 3/4 time signature. The first two staves play a rhythmic pattern of eighth notes. The third staff plays a similar pattern. The vocal line is in treble clef, 3/4 time signature, with lyrics: *= contre par tout l'image du trespas, Rien ne s'offre à mes*

Three staves of accompaniment (piano) in treble clef, 3/4 time signature. The first two staves play a rhythmic pattern of eighth notes. The third staff plays a similar pattern. The vocal line is in treble clef, 3/4 time signature, with lyrics: *yeux dont mon cœur ne frissonne. Est-ce pour tant d'horreurs que nos temples sont*

Jephthé.

faits ? ... Ils sont l'azile de la paix, Et la guerre les environne

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is the vocal line, and the bottom staff is the bass line of the piano accompaniment. The middle three staves are for the right hand of the piano. The lyrics are written across the vocal staff and the bottom piano staff.

Ou suis je! infortunée! ah! qu'est ce que je

The second system of the musical score consists of five staves. The top staff is the vocal line, and the bottom staff is the bass line of the piano accompaniment. The middle three staves are for the right hand of the piano. The lyrics are written across the vocal staff and the bottom piano staff.

Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment is in the bass clef. The music is in 3/2 time, with a 4-measure phrase starting with a 3/2 time signature and a 4-measure phrase starting with a 2/4 time signature. The lyrics "voy ? ma Fille, cet autel est il dressé pour toy ?" are written below the vocal line.

Musical score for the second system, continuing the vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with the same treble clef and key signature. The piano accompaniment continues in the bass clef. The music is in 3/2 time, with a 2-measure phrase starting with a 2/4 time signature. The lyrics "Quel tourment ! tout m'afflige et" are written below the vocal line.

Musical score for the third system, continuing the vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with the same treble clef and key signature. The piano accompaniment continues in the bass clef. The music is in 3/2 time, with a 3-measure phrase starting with a 3/2 time signature. The lyrics "rien neme console; Du Glaive qui t'attend, je me sens déchiré" are written below the vocal line.

Jephté.

rer. C'en est fait; je succombe, et ma douleur m'immole Au

pié du même autel ou tu dois expirer.

Almasie se penche sur l'autel, comme évanouie.

Flûte seule.

Air.

P^r violons.

f.

Reprise.

f.

Azile, aux malheureux, toujours si favorable, Ecoule mes

f.

tristes accents; Non; tu ne vis jamais de douleur comparable A la dou

leur que je ressens. C'est sur moy seule he-

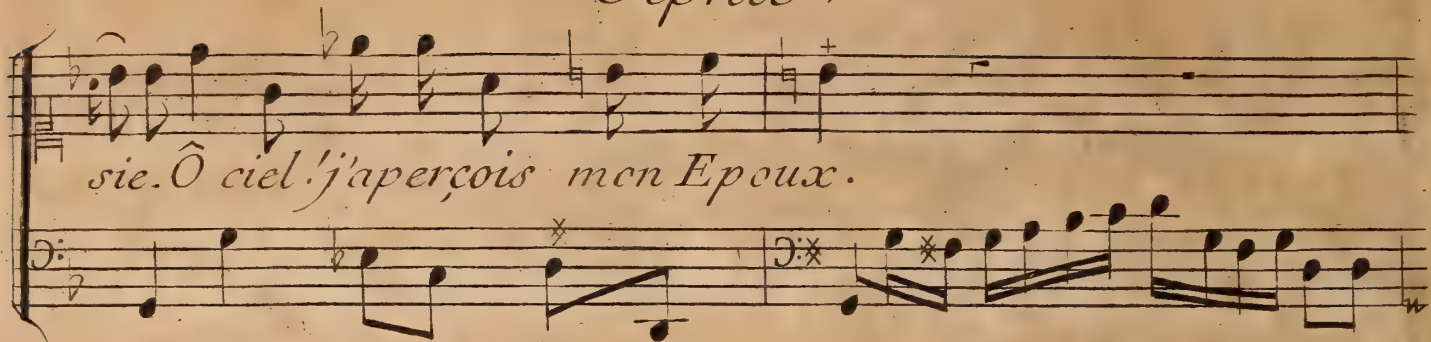
las! que tous les cœurs gemissent, Pour moy tous les yeux sont en larmes; En-

tends ces cris perçans dont tes veutes fremissent; Tout parle icy de mes mal-

heurs. azile Recitatif. Calme le juste effroy dont mon ame est sai-

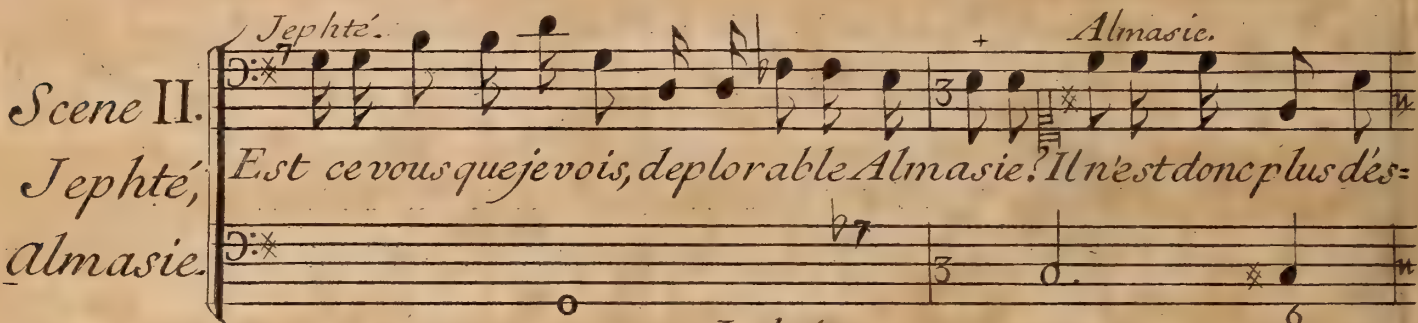
B. C.

Jephthé.

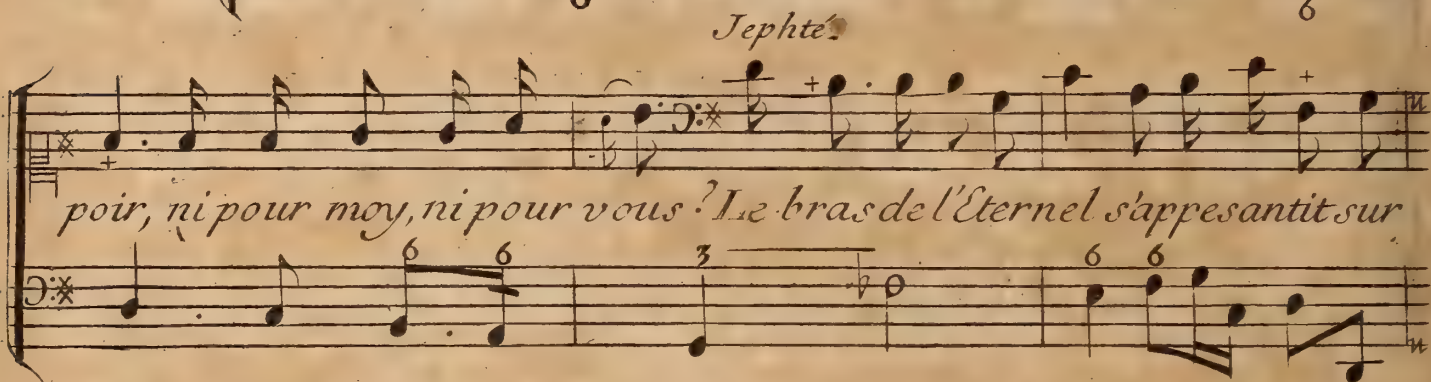


sie. Ô ciel ! j'aperçois mon Epoux.

Scene II.

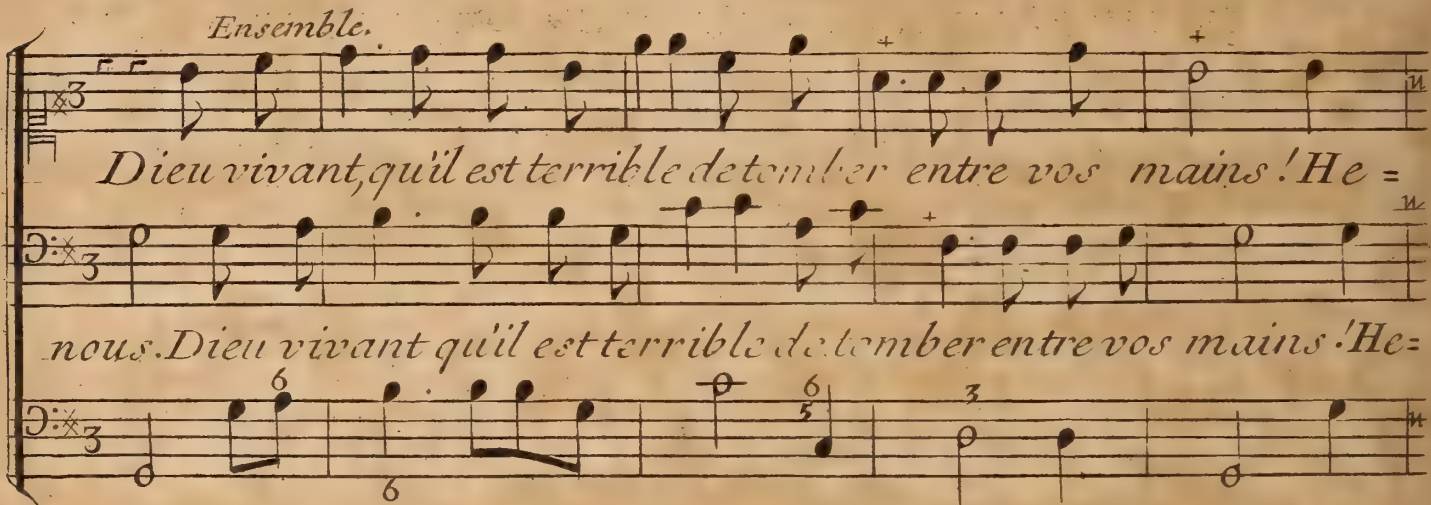


Jephthé. *Almasie.*
Jephthé, Est ce vous que je vois, deplorable Almasie? Il n'est donc plus d'es-
Almasie.

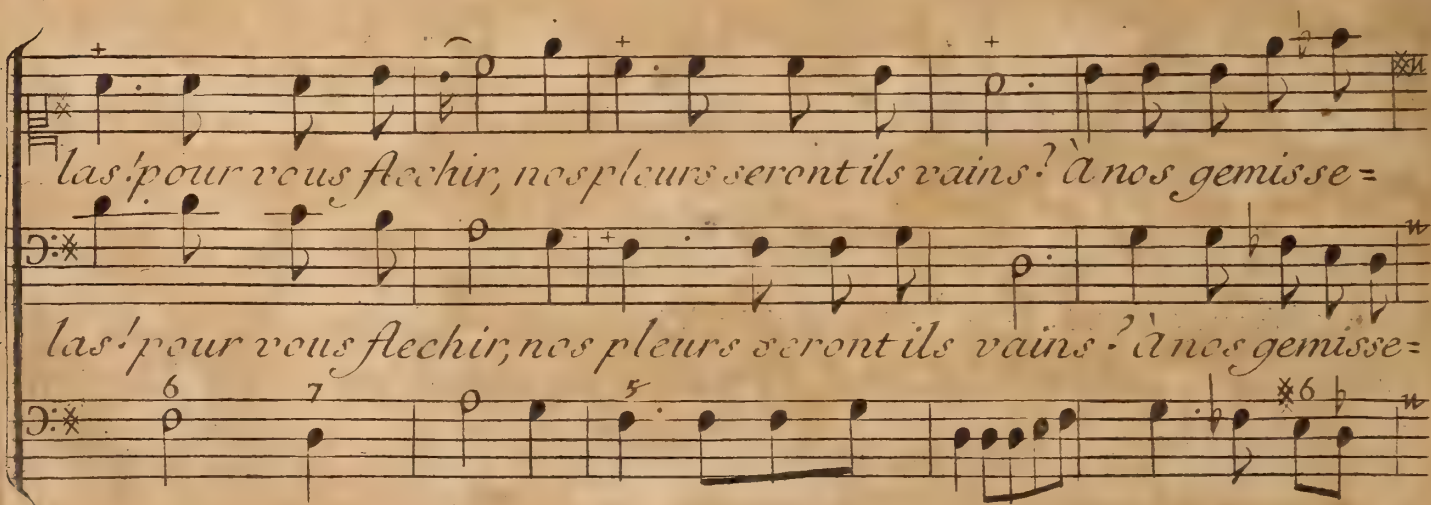


Jephthé.
poir, ni pour moy, ni pour vous? Le bras de l'Eternel s'appesantit sur

Ensemble.



Ensemble.
Dieu vivant, qu'il est terrible de tomber entre vos mains! He =
nous. Dieu vivant qu'il est terrible de tomber entre vos mains! He =



las! pour vous flechir, nos pleurs seront ils vains? à nos gemisse =
las! pour vous flechir, nos pleurs seront ils vains? à nos gemisse =

ments serez-vous insensible? Dieu vivant, qu'il est terrible, De tom =

ments serez-vous insensible? Dieu vivant qu'il est terrible, De tom =

ber entre vos mains.

ber entre vos mains. Ma Fille va venir; ô deplorable

Almasie. *Jephté*

Pere! Pourrez-vous l'immoler cette Fille si chere? Je l'at =

Almasie *Jephté.*

tends à l'autel. Helas! Eloignez vous, Ma douleur n'est que trop pres =

sante; Voulez-vous que je la ressen-te, Et comé Pere, et comé E =

Almasic.

Jephthé.

poux? sortez, Que je vous abandonc! Pour la derniere fois; sortez, je v. l'ordonc.

Violon Seuls.

Scene III. Jephthé.

Premier dessus.

Seconds dessus.

Parties.

Jephthé.

Seigneur, un tendre Pere a tes ordres sou-

mis, Fut prêt a immoler son fils: Tu vois même tendresse et même obeis =

sance. Ah! que ne puis je me flater D'obtenir la même clemence Que pour

Detailed description: This system contains the first two staves of the musical score. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It features a melodic line with several half notes and quarter notes, some with slurs. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, also in one sharp and common time. It consists of a simple harmonic accompaniment with quarter and half notes. The lyrics 'sance. Ah! que ne puis je me flater D'obtenir la même clemence Que pour' are written below the piano staff.

luy tu fis éclater! J'ay fait dresser l'autel, et j'attens la victime; Mon

Detailed description: This system contains the next two staves of the musical score. The top staff continues the vocal line from the previous system, now in a 3/4 time signature. The bottom staff continues the piano accompaniment. The lyrics 'luy tu fis éclater! J'ay fait dresser l'autel, et j'attens la victime; Mon' are written below the piano staff. The piano part includes some triplet markings and dynamic markings like 'f'.

Detailed description: This block shows three empty musical staves at the bottom of the page, indicating the end of the musical notation on this page.

Jephthé.

ccœur fremit du sang que tu vas recevoir; Mon sacrifice est un de-

7 6 9 7 3 4

voir, Mais hélas! mon serment n'en est pas moins un crime.

8 7 7 6 5 4 3 2 4 6 4 3 2 1

Scene IV. Jephthé, Iphise.

Tout.

Iphise aux peuples qui s'opposent à son passage.

Non; cessez de me retenir, Sei-

5 4 3 6 6 5 4 3 6 5 4 3

gneur, pardonnez à leur zèle, Ce peuple en me sauvant, croit vous être fi-

delle; Et de sa trahison c'est moy qui faut punir. Ma Fil-le,

eh de quel nom ma bouche encor t'appelle, Quand c'est moy qui tar- rache à

la clarté des cieux? ah! que tu vas couter par ta perte cru-el-le, De sou-

pirs à mon coeur, et de pleurs à mes yeux La Source en doit estre éternel =

le. Pourquoi ces pleurs et pour quoy ces soupirs? La mort fait mes plus chers de

Jephthé

sirs. Mon Pere, ah! par ce nom pour moy si plein de charmes. Et qu'à

Figured bass notation: 43 7-6 — 5 7 *6 6

peine ma bouche apprend à prononcer, Calmez vos injustes al-

Figured bass notation: 6 5 *0 9 8 7 6 5 0 9 8 7 6 5

larmes, Tout le sang que je vais verser Ne vaut pas u-ne de vos lar-

Figured bass notation: 6 *6 4 5/3

Jephthé.

mes. Non, rien ne doit jamais, en arrester le cours; Tu meurs et c'est

Figured bass notation: 7 6 7 6 4 3 *0

moy qui l'ordonne; Le temps pour ma douleur, est un foible secours; Et cette

Figured bass notation: 6 5 4 3 5 6

Iphise.

mort que je te donne, Je la recevray tous les jours. C'en est trop; il est

Figured bass notation: 6 5 4 3 *0

temps que je vous justi-fie; Le coup mortel que Je reçois, Ne doit

estre imputé qua moy, Et c'est moy qui me sacri-fie.

Jephté. Iphise.
Toy? qu'entends-je? Mon cœur vous doit ces derniers soins Du celeste cou-

roux trop coupable victime Il faut par l'aveu de mon crime, Vous lais-

ser un regret de moins. Un Ennemy trop cher qu'il faut

que je deteste, A fait naitre en mon cœur, une flâme fu-

Jephthé.

Jephthé.

Iphise.

neste, Ammon. Ah! le perfide il en perdra le jour. Helas!

Quoy! tu le plains. Dieu puissant que j'implore, Pardonne ce soupir en-

core, Et fay moy triompher d'un malheureux amour. Ciel,

fais grace à ma fille, et me prends pour v'ictime. vous, Sei-

gneur! je fremis d'effroy. Estce à vous d'expié mon

violons seuls.

Ensemble.

crime! Mes cris s'elevent jusqu'à toy;

Mes cris se-

Tous

Dieu vangeur, Dieu vangeur, c'est moy qui t'offence, Dieu van-

levent jusqu'à toy, Dieu vangeur, c'est moy qui t'offence, Dieu van-

geur, c'est moy, c'est moy qui t'offen- = = se;

geur, c'est moy qui t'offen- = = se;

6 6 6 5 4 6

Jephté.

Mes cris s'élevent jusqu'à toy,
 Mes cris s'élevent jusqu'à toy Dieu vangeur,

Dieu vangeur, c'est moy qui t'offense, Dieu vangeur, c'est moy, c'est moy
 Dieu vangeur, c'est moy qui t'offense, Dieu vangeur, c'est moy, c'est

Flûtes.
lent.
 c'est moy qui t'offen = = = se; En punissant = le
 moy, c'est moy qui t'of --- fen --- se; En. punissant = le

Flutes.

Acte V.

Musical staff for Flutes, showing a melodic line with various note values and rests.

crime epargne l'innocence; Et si tu dois fraper, ne frape, ne frape que sur moy.

crime, epargne l'innocence; Et si tu dois fraper, ne frape que sur moy.

Musical staff with fingerings (5, 5, 6, 3, 6, 7, 6, 5, 3) and a 2/4 time signature.

Bruit de guerre. Chœur de Rebelles derriere le Theatre. Violons

Qu'on nous ouvre un pas-

Jephté. Qu'on nous ouvre un pas-

Quel bruit affreux! Qu'on nous ouvre un pas-

Tous. Violons. =sage.

Violons. =sage.

Jephté. Quoy? jusqu'aux saints autels on

Violons. =sage.

Jephthé.

porteroit l'ou trage ! Grand Dieu ; pouïras-tu le souffrir ?

Scene V. Almasie et Iphise avec le Chœur des Prêtres et des Levites, Chœur de Prêtres et de Levites,

Rebelles derriere le Theatre, Grand

Que rien n'arreste nôtre rage; Qu'on nous ouvre un passage, Grand

Que rien n'arreste nôtre rage; Qu'on nous ouvre un passage, Grand

Que rien n'arreste nôtre rage; Qu'on nous ouvre un passage, Grand

Iphise.

Dieu, daigne nous secourir. Ministres des Autels, vos malheurs sont mon

Dieu, daigne nous secou - rir.

Dieu, daigne nous secou - rir.

Dieu, daigne nous secou - rir.

Almasie.

crime, Je vous livre votre victime. Témoin de sa ver-

tu Ciel! daigne t'attendrir.

Rebelles.

Que rien n'arrête notre rage; Qu'on nous ouvre un passage.

Que rien n'arrête notre rage; Qu'on nous ouvre un passage.

Que rien n'arrête notre rage; Qu'on nous ouvre un passage.

Almasie et Iphise avec le Chœur des Prestres.

Grand Dieu, daigne nous secou-rir.

Grand Dieu, daigne nous secou-rir. Jephté. Phinée.

Grand Dieu, daigne nous secou-rir. Je vais vous défendre ou perir. Ar-

tous.

sans bassons.

Jephté.

rête, le tonnerre gronde. Ou portes tu les pas! l'Eter-

nel offensé Atil besoin qu'un Mortel le se = conde; D'un seul de ses re-

=gards tout sera terrassé; Tout sera mis en cendre. Le Ciel

souvre; j'en vois decendre le Ministre de sa fureur. Malhe^{eux} fremis serd'hor-

accomp.

Almasie.

Esprit de feu, lance la foudre, lan — ce lance la

Esprit de feu, lance la foudre, lance la

reur. Esprit de feu, lance la foudre,

Esprit de

foudre, lan - ce lance la foudre lance, lan - ce la fou-
 foudre, lan - ce, lan - ce, lance, lance la fou-
 feu, lance la foudre, lan - ce, lan - ce la fou-

dre, Vange ton Dieu, sers son couroux, Vange Vange ton Dieu, sers son couroux Re=
 dre Vange ton Dieu, sers son couroux, Re=
 dre Vange ton Dieu, sers son couroux reduis, Re=

Lent
 duis ses eñemis en poudre; Mais sur des cœurs soumis ne porte pas tes
 duis ses eñemis en pou-dre; Mais sur des cœurs soumis ne porte pas tes
 duis ses eñemis en poudre; Mais sur des cœurs soumis ne porte pas tes

Almasie. avec le Choeur. Jephthé.

coups. Esprit de feu, lance la foudre, lance, lance, lance la

coups. Esprit de feu, lance la foudre, lance lan-

coups Esprit de feu, lance, lan-

ce la foudre, lan-

Esprit de feu, lance la foudre, lan-

ce, lan-

foudre, lan-

ce la fou- dre ; Esprit de

ce, lan-

ce la foudre ; Esprit de feu, lance la

ce la foudre. Esprit de

ce la foudre. Esprit de

ce la foudre. Esprit de

feu, lance la foudre lance, lance, lance la foudre, lance lance lance la

ce lance la foudre lan- - - - - ce lance lan- ce

lan - ce, lance lance, lance la foudre, lance la foudre, lance la

Jephté et Phinée

Esprit de feu, lance la foudre lan- - - - - ce, lan-

feu, lance la foudre, lan- - - - - ce, lan-

Jephthé.

foudre lan - - - - - ce la foudre ; vange ton

lance lance la foudre lance lance la foudre ;

foudre lan - - - - - ce lance la foudre ;

- - - - - ce lance lance la foudre vange ton

- - ce lance la foudre . lan - - - ce la foudre ;

5 6 3/4 3

Dieu, sers son couroux : Reduis, Reduis ses Ennemis en pou

Vange ton Dieu, sers son couroux : Reduis ses Ennemis en pou

Vange ton Dieu, sers son couroux : Reduis ses Ennemis en pou

Dieu sers son couroux : Reduis, Reduis ses Ennemis en pou

Vange ton Dieu sers son couroux : Reduis ses Ennemis en pou

9 5 6 5/4 3

Jephthé.

dre; Vange ton Dieu; sers son couroux; Reduis ses Enne -

dre. Vange Vange ton Dieu; sers son couroux; Reduis ses Enne -

dre. Vange ton Dieu; sers son couroux; Reduis ses Enne

dre Vange ton Dieu; sers son couroux; Reduis; Reduis ses Enne -

dre, Vange ton Dieu; sers son couroux; Reduis ses Enne -

Acte V.

On lance icy la foudre
par un globe de feu qui
traverse le Theatre 237.

Musical staff 1: Treble clef, 2/4 time signature. The staff contains a series of notes, including a half note, a quarter note, and a dotted quarter note, followed by a 4/4 time signature change and a more complex rhythmic pattern.

Musical staff 2: Treble clef, 2/4 time signature. Similar to staff 1, it contains a series of notes with a 4/4 time signature change towards the end.

Musical staff 3: Bass clef, 2/4 time signature. The staff contains a series of notes, including a half note and a quarter note, followed by a 4/4 time signature change.

Musical staff 4: Bass clef, 2/4 time signature. The staff contains a series of notes, including a half note and a quarter note, followed by a 4/4 time signature change.

mis en poudre; Mais sur des cœurs soûmis ne portes pas les coups.

Musical staff 5: Bass clef, 2/4 time signature. The staff contains a series of notes, including a half note and a quarter note, followed by a 4/4 time signature change.

mis en poudre; Mais sur des cœurs soûmis ne portes pas les coups.

Musical staff 6: Bass clef, 2/4 time signature. The staff contains a series of notes, including a half note and a quarter note, followed by a 4/4 time signature change.

mis en poudre, Mais sur des cœurs soûmis ne portes pas les coups.

Musical staff 7: Bass clef, 2/4 time signature. The staff contains a series of notes, including a half note and a quarter note, followed by a 4/4 time signature change.

mis en poudre Mais sur des cœurs soûmis ne portes pas les coups.

Musical staff 8: Bass clef, 2/4 time signature. The staff contains a series of notes, including a half note and a quarter note, followed by a 4/4 time signature change.

mis en poudre Mais sur des cœurs soûmis ne portes pas les coups.

Musical staff 9: Bass clef, 2/4 time signature. The staff contains a series of notes, including a half note and a quarter note, followed by a 4/4 time signature change and a final flourish.

Four empty musical staves at the bottom of the page, consisting of five-line systems.

Jephthé.

Rebelles.

Ciel! ô ciel! nous perissons tous.

Ciel! ô ciel! nous perissons tous.

Ciel! ô ciel! nous perissons tous. Sei =

Jephthé.

gneur, puisse leur sang suffire à ta colere. Il luy reste à pu =

Phinée.

nir un serment temeraire, Songe à quel prix tes vœux ont esté satis.

faits, Quoy? l'esclave à son Maitre, offrir grace pour grace! Ah!

Jephté.

c'est trop loin porter l'audace, Que mettre un prix à ses bien faits, Que ne

peut tout mon sang expier cette offense! Tremble, la victime s'avance.

Phinée.

SCENE VI.

*Jephté, Almasie, Iphise couronnée de fleurs, Troupe de Prêtres, de Levites et de Peuple.
Marche du Sacrifice.*

Violons.

B - C.

Jephthé.

Reprise

Reprise

98
76

76

7

7

6

7

76

7

7

Detailed description: This block contains the instrumental introduction for the piece 'Jephthé'. It consists of five systems of music. The first system is a treble clef staff with a melody. The second system is a bass clef staff with a bass line. The third system is a treble clef staff with a melody. The fourth system is a bass clef staff with a bass line. The fifth system is a bass clef staff with a bass line. The word 'Reprise' appears twice, indicating repeated sections. There are various musical notations including notes, rests, and ornaments. Some measures are marked with numbers like 98, 76, 7, 6, 7, 76, 7, 7.

Choeur.

Tous

Favorable, et terrible jour, Du Seigneur des Seigneurs a nonce la puissance: Il

Favorable, et terrible jour, Du Seigneur des Seigneurs a nonce la puissance: Il

Favorable, et terrible jour, Du Seigneur des Seigneurs a nonce la puissance: Il

Favorable, et terrible jour, Du Seigneur des Seigneurs a nonce la puissance: Il

Detailed description: This block contains the vocal parts for the chorus. It starts with the word 'Choeur.' and 'Tous' indicating that all voices sing. There are four systems of music, each with a treble clef staff and a bass clef staff. The lyrics are: 'Favorable, et terrible jour, Du Seigneur des Seigneurs a nonce la puissance: Il'. The music is in a simple, homophonic style. There are some musical notations like notes, rests, and ornaments.

fait eclater sa vengeance; Mais ce n'est qu'apres son Amour.

fait eclater sa vengeance; Mais ce n'est qu'apres son Amour.

fait eclater sa vengeance; Mais ce n'est qu'apres son Amour.

fait eclater sa vengeance; Mais ce n'est qu'apres son Amour.

Jephthé.

Flutes.

Musical staff for Flutes, featuring a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 3/2 time signature. The staff contains a melodic line with various note values and rests.

Flutes.

Musical staff for Flutes, continuing the melodic line from the previous staff.

Iphise à l'Autel.

Musical staff for Iphise, featuring a bass clef, a key signature of one flat, and a 3/2 time signature. It contains a vocal line with lyrics.

Je meurs ; mon sort est trop heureux ;

Musical staff for Iphise, continuing the vocal line.

Prs Violons.

Musical staff for Violins, featuring a treble clef, a key signature of one flat, and a 3/2 time signature. It contains a melodic line.

Musical staff for Violins, continuing the melodic line.

Musical staff for Violins, continuing the melodic line.

Si' j'ay trahi le ciel par de coupables feux La gloire de ma mort

Musical staff for Violins, continuing the melodic line.

Musical staff for Violins, continuing the melodic line.

Musical staff for Violins, continuing the melodic line.

Musical staff for Violins, continuing the melodic line.

en secret me console, A l'Autel, au sacré cou =

Musical staff for Violins, continuing the melodic line.

Acte V.

teau, Je presente un coeur tout nouveau ; C'est à Dieu

Seul, C'est à Dieu Seul, que je m'immo - le

Arpeggement.

Phinée.

Quel funeste appareil ! quel autel ! quelle offrande !

Jephthé.

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a basso continuo line in the lower staff. The vocal line contains several asterisks marking specific notes. The basso continuo line includes figured bass notation with symbols like '0', '+', and '6'.

Quel Sacrificateur ! ah ! d'horreur j'en fremis ; Malheureux Pere, ap =

The second system continues the basso continuo line with figured bass notation, including '6', '5', '6', and '6'.

The third system features a vocal line and a basso continuo line. The vocal line ends with the name 'Jephthé' written above it.

proche, et que ta main répande le sang que ton cœur a promis. Moy !

The fourth system continues the basso continuo line with figured bass notation, including '6', '7', and '6'.

Phinée.

The fifth system features a vocal line and a basso continuo line. The vocal line includes a '+' sign above a note.

je serois assez barbare ! Frappe . mais quel effroy de mon ame . sém =

The sixth system features a line for 'Violons' (Violins) in the upper staff, showing a melodic line with various ornaments and slurs.

pare !

The seventh system continues the basso continuo line with figured bass notation, including '6', '5', '6', '5', and '6'.

Acte V.

Phinée

Quel bruit!

Tout fremit comme moy.

Le Dieu qui fait trembler et le cielet la

Jephthé.

terre, Telqu'au mont Sinai, par la voix du ton =

This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It begins with a whole note rest, followed by a series of eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F#4, E4, D4, C4. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand, with some wavy lines indicating a tremolo or rapid movement.

nerre Va til faire enten - dre sa loy ? Ecoutez.

This system contains the second vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues in the same clef and key signature, starting with a whole note rest, followed by eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F#4, E4, D4, C4. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern, featuring some slurs and dynamic markings.

Acte V.

Flutes

First staff of music for Flutes, featuring a melodic line with various note values and rests.

Flûtes

Second staff of music for Flûtes, continuing the melodic line.

Basses de Flûte.

Third staff of music for Basses de Flûte, providing a lower register accompaniment.

Quel bon-

Fourth staff of music, continuing the instrumental accompaniment.

Fifth staff of music, continuing the instrumental accompaniment.

Sixth staff of music, continuing the instrumental accompaniment.

heur

il me parle; il m'inspire, Je le vois qui suspend le

Seventh staff of music, featuring vocal line with lyrics and fingerings (6, 76x, 6, 6, 6, 6).

Eighth staff of music, continuing the vocal line.

Ninth staff of music, continuing the vocal line.

Tenth staff of music, continuing the vocal line.

trait prêt à partir, C'en est fait; sa colere expire: C'est l'ouvrage du repen-

Eleventh staff of music, featuring vocal line with lyrics and fingerings (3, 2, 7, 6, 6, 7, 5, 4).

Jephthé.

tir. Le Dieu que nous servons rejette un sacrifice, Oule sang humain doit couler; Au

pied de ses autels, pour le rendre propice, C'est à nos coeurs à s'immoler.

Choeur.

Violons

Tous

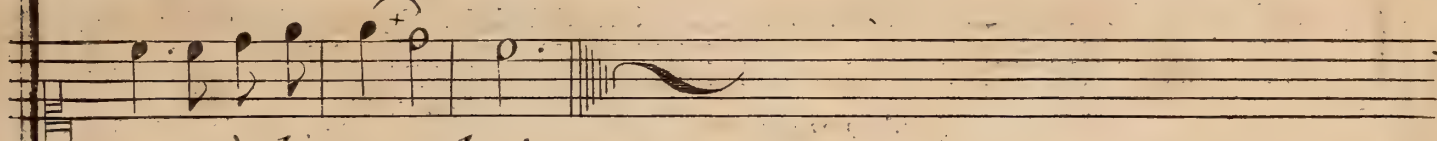
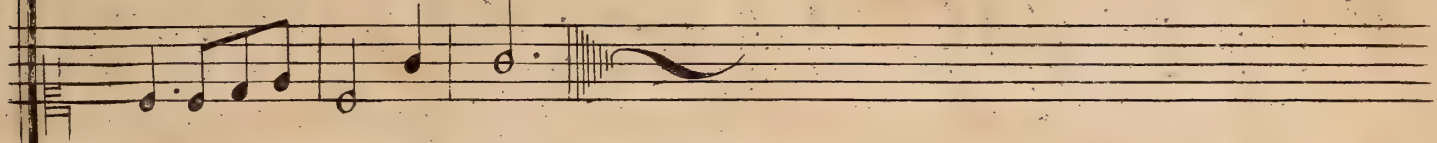
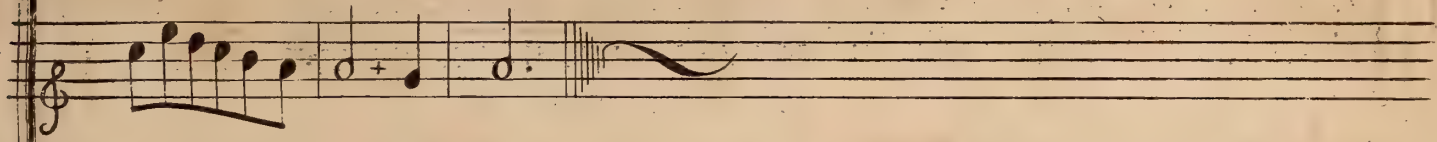
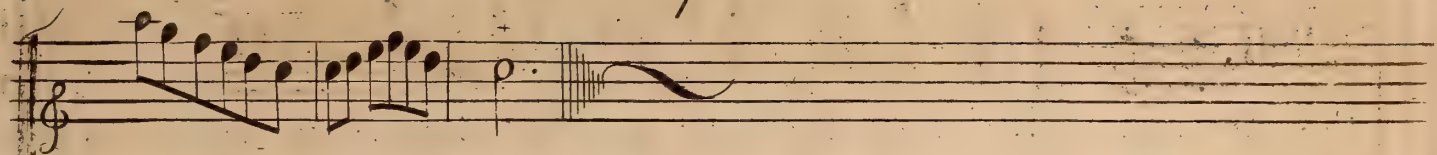
Ah! quel bien fait sur nous sa main vient de répandre! Et que de

Ah! quels bien fait sur nous sa main vient de répandre! Et que de

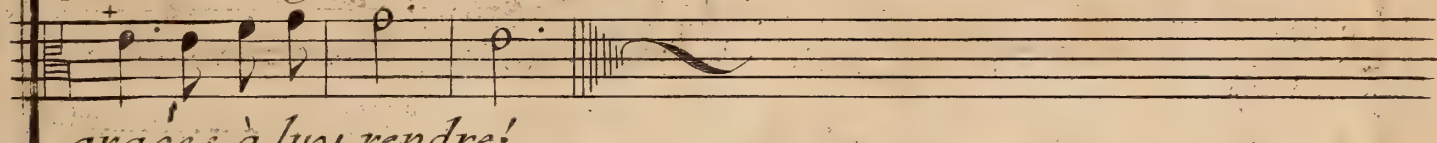
Ah! quels bien faits sur nous sa main vient de répandre! Et que de

Ah! quels bien fait sur nous sa main vient de répandre! Et que de

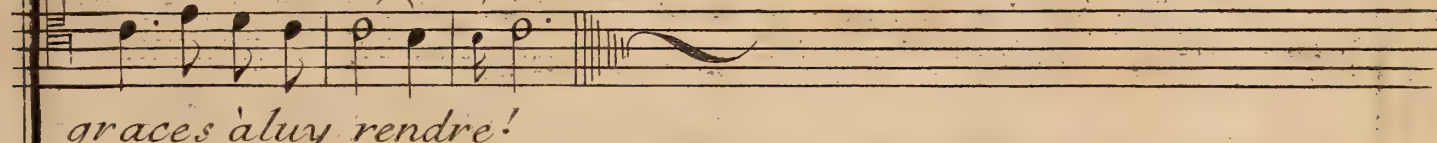
Jephthé.



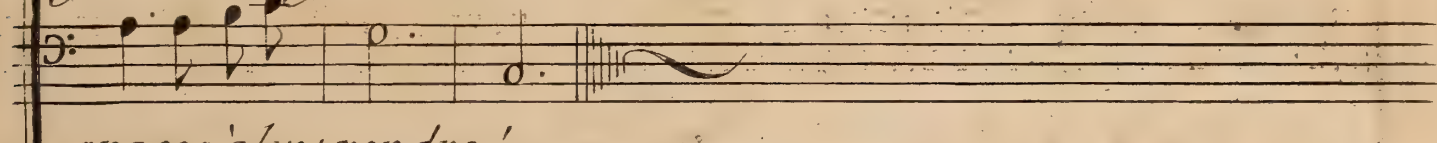
graces à luy rendre!



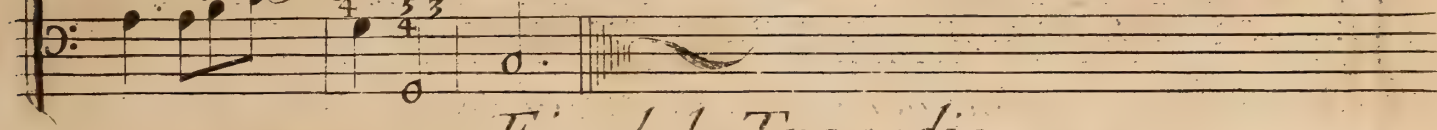
graces à luy rendre!



graces à luy rendre!



graces à luy rendre!



Fin de la Tragedie.

Table des Airs.

A	Pages
Ah! quels bien-faits. Duo.....	248
A peine deses voiles sombres.....	92
Apprends que pour sentir.....	206
Aux yeux d'un Dieu.....	130
Azile, aux malheureux.....	214
Arreste.....	88 et 229
C'en est donc fait.....	198
Contre tes Ennemis.....	76

D

Dans ces beaux lieux.....	18
Dieu des cend jus qu'a moy.....	42
Dieu vivant, qu'il est terrible.....	216
Des Oyseaux, le doux ramage.....	179
Dieu d'Israel.....	76
Esprit de feu.....	Trio 230
Ennemis du Maitre Suprême.....	51
En vain à mon secours.....	82
Eveille toy Dieu des Hebreux.....	43

F

Favorable, et terrible jour.....	240
----------------------------------	-----

I

Iephté Si tu veulx.....	157
Je me suis imposé.....	133
Je meurs, mon sort est trop heureux.....	242
Je n'attends en ces lieux.....	84

L

La Bruyante Trompette.....	56
La gloire de vôtre retour.....	40
Le Dieu que nous servons.....	248

M

Mais la S ^{te} Trompette Sonne.....	61
Ma Fille.....	221
Malheureux un coeur.....	199
Mes cris s'elevent, Duo.....	225
Mes yeux éteignez.....	90
Mais quel affreux Spectacle.....	37

N

Notre crainte est bannie, Trio.....	107
Nous vivons dans l'innocence.....	175

O

O	Pages
Ô gloire! ô force d'Israel.....	50
Ô jour heureux!.....	102
Ô toy, que mon ame.....	123
Ou vay-je?.....	210

P

Par vos Soupirs.....	196
Peuples que le Ciel.....	138
Pour le Vainqueur.....	139
Par le grand Prêtre.....	194
Pleurons.....	Duo 201

Q

Qu'a nos justes vœux.....	Trio 12
Que le Ciel.....	182
Quels sons harmonieux!.....	169
Qu'il triomphe.....	30
Que nos chants.....	155
Que tout brille.....	179
Quel bruit.....	245
Quel spectacle nouveau!.....	243
Qu'ay-je entendu!.....	74 et 89
Que vay-je!.....	79

R

Rions sans cesse.....	14
Redoutable Dieu, Duo.....	134
Ruisseaux, qui serpenlez.....	162

S

Sacré Sejour.....	35
Seigneur, un tendre Pere.....	218
Seigneur, tout Mortel, Duo.....	197

T

Tout rit à nos vœux.....	115
Triomphez, veritez.....	27 et 32
Troupe immortelle.....	25

V

Viens, repands le trouble, Duo.....	45
Un doux espoir.....	68

Jephthé.

Soutien, Dieu tout puissant, le Zèle qui m'en =

à Almasie.

= flame Mon Peuple doit m'offrir un Throne glorieux ; Ca =

chons pour un moment, ma foiblesse à ses yeux, Et calmons, s'il se

peut, le trouble de mon ame.

SCENE. V.

Almasie.

violons.

Almasie.

Parties.

Pompeux ap =

Jephthé.

doux.

= prests, lieux, temoins de ma gloire, Ah! pourquoy l'estee

vous en cor de mes malheurs. Ah! pourquoy l'estes vous encor de

mes malheurs. vous m'annoncez un jour d'eter-

-nelle memoire; Mais helas! qui le pourroit croire! Il nous faut arro=

ser et de sang et de pleurs, Les plus brillants lauriers que donne la victoire,

fort.

Pompeux apprests, lieux, temoins de ma gloire, *Comme cy devant.*

fin.

malheurs *vitte.* *fort.* *Equitable Vangeur des crimes de la Terre,*

fin. Vitte. *fin. Violons et parties.*

Les fiens Enfants d'Ammon s'elevent jusqu'aux cieux; Frappe,

lan — — — ce tes traits, fais tomber ton tonnerre Sur les Mor =

Jephté.

tels audacieux Qui t'osent déclarer la guerre. Frappe, l'an =

= ce tes traits, fais tomber ton tonnerre Sur les Mortels audaci =

= eux Qui t'osent déclarer la guerre.

Trompettes et Haubois,
Tymbales et Bassons,

Quel

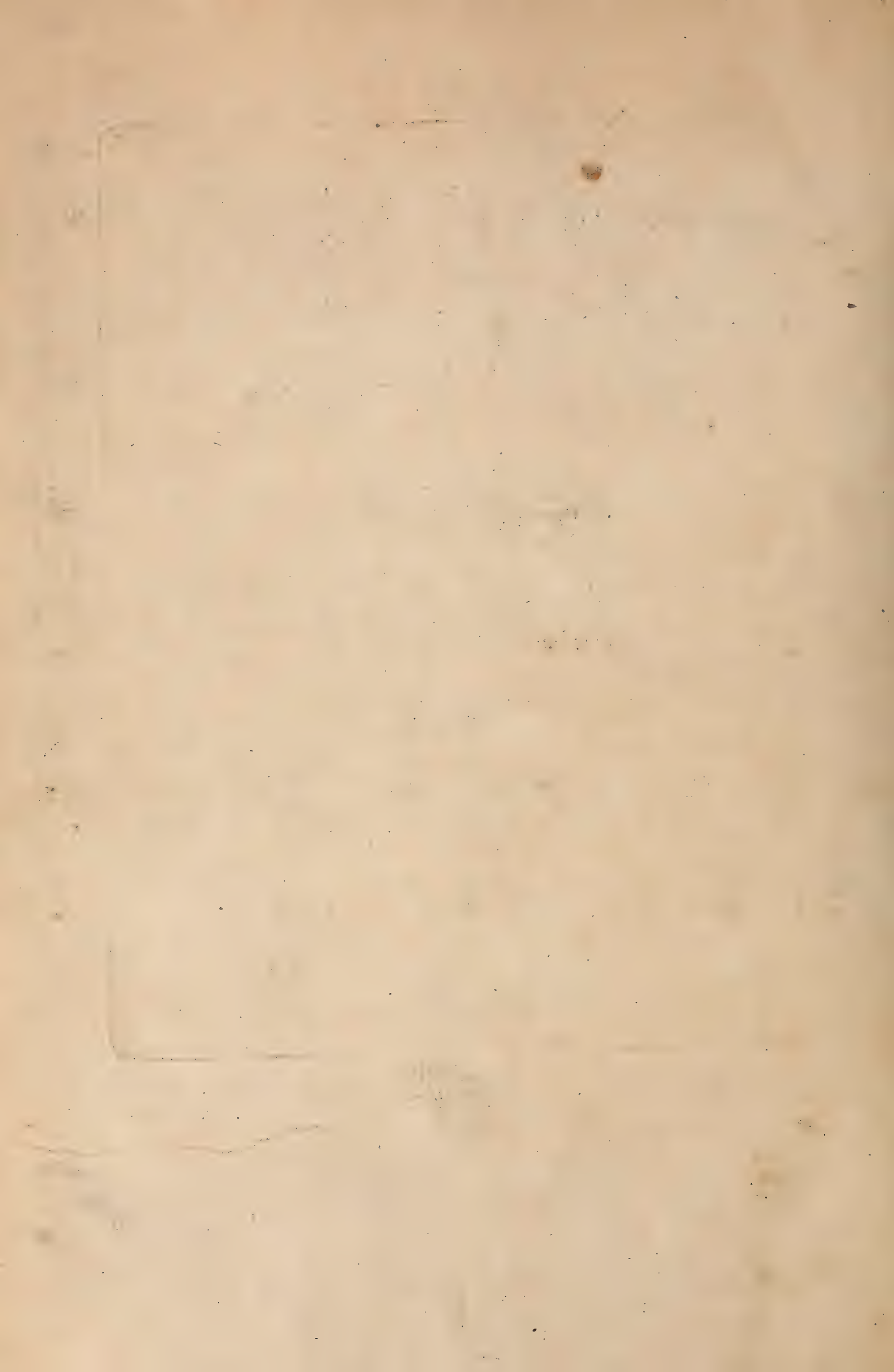
bruit! faisons. Grandeurs, Trone, suprême rang, Faut =

accompagnem.

= il vous payer de mon Sang.

CATALOGUE des Ouvrages de M. Montéclair.

- Nouvelle Méthode pour apprendre la Musique par des démonstrations faciles avec des Tables qui facilitent les transpositions et la connoissance des différentes mesures, suivies d'un grand nombre de Leçons à une et à deux parties. Ouvrage également utile à ceux qui apprennent ou qui enseignent la Musique. prix Brochée . 7^{tt}*
- Méthode pour apprendre à jouer du Violon avec un abrégé des Principes de la Musique. Brochée 1^{tt} 15^s*
- P.^{er} Livre, composé de Six Cantates Françoises et de deux Cantates Italiennes Broché . 9^{tt}*
- 2.^{me} Livre, composé de Six Cantates Françoises et d'une Cantate Italienne Broché . . . 9^{tt}*
- 3.^{me} Livre, composé de huit Cantates Françoises et d'une Cantate Italienne avec Symphonie. Broché 9^{tt}*
- Six Concerts à deux Flûtes Traversières Sans Basse, à trente cinq Sols chaque Concert, Les Six Concerts Brochés 10^{tt} 10^s*
- Six Concerts Flûte et Basse, du même prix 10^{tt} 10^s*
- Quatre Recueils de Menuets, tant anciens que nouveaux, qui se dansent aux Bals de l'Opera, trois Livres quinze Sols chaque. Les quatre Recueils Brochés . 15^{tt}*
- Deux Recueils de Contre-danses tant anciennes que nouvelles, à Cinquante Sols chaque Recueil, Les deux ensemble Brochés 5^{tt}*
- Les Festes de l'Esté Ballet représenté par l'Accademie Royale de Musique, le 12.^e Juin 1716. avec l'Entrée, ajoutée, de la Chasse. Broché 20^{tt}*
- Recueil de Trio Italiens et François des Meilleurs Auteurs, p.^r la Fl. Traversi.^{re} broché. 6^{tt}*
- P.^{er} Recueil de Brunettes, pour la Fl. Trav.^{re} et le Violon, broché 6^{tt}*
- Cinquième Recueil de Menuets, avec la basse chiffrée 3^{tt} 15^s*
- Jephthé, Tragedie tirée de l'Ecriture Sainte, représentée par l'Accademie Royale de Musique, le 28 feurier 1732, Partition generale in folio, gravée, Brochée 20^{tt}*
- Petite Méthode gravée, pour apprendre la Musique aux Enfants, et même aux Personnes plus avancées en âge. Broché 5^{tt}*



8-22-45

$\frac{N}{7P}$

$\frac{687}{\cdot}$

$\frac{20}{Nt}$





